

3
Aruba



Ziekenhuis voert weer mondkapjesplicht in

8
Economie



Moederbedrijf Peugeot, Fiat en Chrysler herstelt sterk uit crisis

10
Wereld



Twijfel onder experts over Britse coronacijfers

12
Sport



Pichingolo Nissan naar softbalfinale jeugd

Vluchtelingenorganisaties: ‘Migranten en vluchtelingen kunnen bijdragen aan de arbeidsmarkt bij legalisatie’

ORANJESTAD — ‘Ik denk dat de mogelijkheid bestaat om met de regering in discussie te gaan over manieren waarop migranten en vluchtelingen op Aruba kunnen bijdragen aan de arbeidsmarkt’. Dat stelde Kelly Bendelow van de United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) vandaag over het consultatiegesprek met formateur Evelyn Wever-Croes (MEP). Ook vluchtelingenorganisaties Hebrew Immigrant Aid Society (HIAS) en de International Organization for Migration (IOM) participeerden vandaag in het gesprek.

“De grootste zorg die migranten en illegalen hebben geuit aan ons, is het gebrek aan een legale status. Veel van hen zijn ongedocumenteerd en niet in de positie om legaal werk te vinden”, legt Bendelow uit. De groep werkt voornamelijk in de informele economie en heeft moeite voldoende inkomsten te verwerven om in de basis-kosten van levensonderhoud te voorzien. Ook lopen ze het risico uitgebuit te worden. Dat is naar voren gekomen uit gesprekken met verschillende vertegenwoordigers in deze groep. “Voor de migranten is het belangrijk of de kans bestaat dat ze gelegaliseerd worden en regelmatig inkomen hebben en belasting betalen, dat is de wens die ze hebben.”

Preventie
HIAS-directeur Yiftach Millo voegt toe dat de consequentie van de ongedocumenteerde status ook leidt tot beperkte of geen toegang tot de gezondheidszorg. “Omdat ze geen werkvergunning hebben, moeten ze in de informele sector werken en hebben ze ook geen toegang tot de AZV of medische zorg. Daardoor hebben ze ook geen toegang tot preventieve zorg. Het resultaat hiervan is dat zij terechtkomen bij de eerste hulpafdeling van het ziekenhuis, wat voorkomen had kunnen worden en dit leidt tot hoge kosten en schulden voor het ziekenhuis. Het pad naar een legale status zou mogelijk maken dat deze groep ook belasting betaalt en toegang heeft tot gezondheidszorg. Dan zouden de kosten kunnen worden teruggedrongen.

Leemtes op de arbeidsmarkt
“Ik denk dat de mogelijkheid bestaat om met de regering in discussie te gaan over manieren waarop dit deel van de populatie kan bijdragen

aan de arbeidsmarkt van Aruba”, zegt Benelow. “Dat zou hun behoefte bevredigen en ook de behoeften van de arbeidsmarkt. Het is wel gecompliceerd, dingen veranderen heeft consequenties en impact en dat moet zorgvuldig overwogen worden.” Ze benadrukt dat deze keuze door de regering van Aruba gemaakt moet worden. Een manier waarop de UNHCR helpt, is dat ze onderzoek gedaan hebben naar hoe migranten en vluchtelingen die al op Aruba zijn, de leemtes op de arbeidsmarkt zouden kunnen vullen. Vanuit de arbeidsmarkt en de economie is gekeken of de mensen uit deze groep beschikken over de vaardigheden die kunnen bijdragen of complementeren aan wat lokale werkgevers nodig hebben. “We kijken naar hoe deze situatie voor beide partijen succesvol kan worden zodat iedereen hier van profiteert”, aldus Bendelow.

Vaccinatiecampagne
Gevraagd naar de coronavaccinatiecampagne voor ongedocumenteerden stelt Hilo: “We willen de overheid van Aruba bedanken voor de toewijding om de hele bevolking te vaccineren. We hebben nauw samengewerkt met

de Directie Volksgezondheid (DVG) om een veilige vaccinatie te regelen voor migranten zonder status en toegang tot de gezondheidszorg. We hebben mensen geregistreerd bij ons kantoor en ook laten vaccineren door de DVG zodat er een veilige omgeving was voor hen. De laatste vaccinaties vonden afgelopen dinsdag plaats.” De HIAS-directeur stelt dat er nu gewerkt wordt aan het vervolg voor de tweede prik in augustus. “De DVG heeft zich ingespannen om samen te werken met onze gemeenschap om een manier te ontwikkelen waardoor de vaccinatie van deze groep ondersteund werd. Ik wil de regering bedanken voor deze samenwerking.”

Mensenhandel en mensensmokkel
Beide organisaties zijn tevreden over het werk dat het afgelopen jaar verzet is door het Coördinatiecentrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba (CMMA). Ongedocumenteerden zijn extra kwetsbaar en lopen risico op uitbuiting. Omdat ze de noodzakelijke bescherming niet hebben, durven ze vaak ook niet naar de politie te stappen om bescherming van de autoriteiten te vragen. “Daarom is mensenhandel een gebied van zorg. Ik wil zeggen dat het afgelopen jaar veel werk verzet is door met het CMMA en een groep van non-gouvernementele organisaties (ngo’s) en het Rode Kruis het systeem van verwijzingen te versterken en ook het bewustzijn in de samenleving om mensen in een dergelijke situatie te identificeren”, aldus Millo.



Van links naar rechts: Adailyn Gonzalez (IOM), Yiftach Millo (HIAS) en Kelly Bendelow (UNHCR).

Onderzoek naar beweringen Bolsonaro over verkiezingsfraude

BRASILIA — Het hoogste verkiezingstribunaal (TSE) van Brazilië gaat onderzoek doen naar president Jair Bolsonaro vanwege zijn uitspraken waarin hij beweerde dat er bij de verkiezingen van volgend jaar fraude zal plaatsvinden. Dat heeft het TSE gisteren besloten.

De rechts-populistische Bolsonaro zal zich tijdens de verkiezingen van 2022 naar verwachting verkiesbaar stellen voor een tweede termijn.

De president heeft herhaaldelijk beweerd dat het elektronische stelsysteem dat Brazilië gebruikt, gevoelig is voor fraude. Volgens critici zijn zijn uitspraken bedoeld om twijfel te creëren bij de bevolking, zodat het makkelijker wordt voor Bolsonaro om zich niet neer te leggen bij een eventuele verkiezingsnederlaag. Het TSE gaat ook aan het Braziliaanse Hooggerechts-hof vragen te onderzoeken of Bolsonaro de wet heeft overtreden door het stelsysteem



president Jair Bolsonaro

via sociale media aan te vallen, waarmee hij volgens het tribunaal de Braziliaanse democratie bedreigt.

De hoogte in



ORANJESTAD — De spiksplinternieuwe Odyssey of the Seas van Royal Caribbean, die in 2020 werd gebouwd, deed vandaag voor het eerst de Arubaanse haven aan. Opvallend zijn de verschillende entertainmentmogelijkheden op het bovendek, waarbij het telescopische uitzichtpunt, de North Star met een glazen koepel met panoramisch zicht er 90 meter bovenuit torent. Ook is er een klimwand. Daarnaast kan men zich in de overdekte speelhal vermaken met een surfsimulator, een basketbalveld, een lasertag-speelveld en botsauto's, een skydive ripcord, virtual reliry headsets en een bungee-trampoline. Het schip maakt deel uit van de nieuwe Quantum Ultra-klasse en is een van de grootste cruiseschepen ter wereld met 348 meter lengte en een breedte van 41 meter, zestien dekken en achttien restaurants. In totaal kunnen er 4180 passagiers aan boord. Hoeveel passagiers vandaag aan boord waren, was voor de deadline van deze editie nog niet bekend.

Wuhan test alle inwoners na 1e besmettingen in jaar tijd

WUHAN — De autoriteiten in de Chinese stad Wuhan hebben vandaag tijdens een persconferentie aangekondigd dat ze alle inwoners van de stad willen testen op het coronavirus. De aankondiging volgt op het nieuws dat er voor het eerst in meer dan een jaar tijd lokale coronabesmettingen zijn vastgesteld in de miljoenenstad.

De centraal gelegen stad met 11 miljoen inwoners staat bekend als de metropool waar de coronapandemie uitbrak. Gisteren werden in Wuhan zeven nieuwe besmettingen met het coronavirus vastgesteld. Bij drie van de gevallen gaat het om een lokaal opgelopen besmetting. Het gaat om de eerste cluster sinds de Chinese autoriteiten het virus meer dan een jaar geleden onder controle wisten te krijgen door middel van een strenge lockdown.

Beslissing vanmiddag over eventuele vrijlating Benny Sevinger

ORANJESTAD — De rechter-commissaris beslist vanmiddag over de schorsing dan wel opheffing van het voorarrest van oud-minister van Infrastructuur en oud-Statenlid Benny Sevinger (AVP). Dat bevestigde OM-woordvoerder Ann Angela vanochtend. De zitting van de raadkamer waarin de beslissing wordt genomen, start om 14.00 uur, na de deadline van deze editie van de Amigoe. Bij de zitting zijn de rechter-commissaris, de griffier, de officier van justitie en de advocaten van Sevinger aanwezig. Sevinger zelf neemt virtueel deel aan de bijeenkomst, verklaart zijn raadsman David Kock.

Sevinger werd op woensdag 26 mei gearresteerd in verband met het onderzoek Avestruz. De zaak richt zich op corruptie met betrekking tot erfpachtterreinen tussen 2009 en 2017, toen Sevinger nog minister van Infrastructuur was. Kock en zijn kantoorgenoot hebben verzocht om zowel opheffing als schorsing van het voorarrest, vertelt Kock. “Onze focus is op schorsing. We hebben beide gevraagd, maar schorsing

heeft meer kans van slagen, omdat bij opheffing detentie niet meer bestaat. Schorsing is gebonden aan voorwaarden en aan die voorwaarden moet je je houden. Opheffing is een meer vergaande beslissing”, aldus Kock. Over de motivatie van zijn schorsingsverzoek verklaart Kock desgevraagd dat een verdachte gevangen moet blijven zitten in het belang van het onderzoek, en dat het op een bepaald moment de vraag is of het belang van

het onderzoek gevangenschap nog rechtvaardigt. Een verder statement wilde hij in aanloop van de zitting niet maken, dat volgt eventueel vanmiddag, ‘afhankelijk van de uitkomst’, aldus Kock. Een voorarrest heeft verschillende fasen. De eerste tien dagen kan een verdachte in verzekering worden gehouden, daarop volgt een periode van bewaring, die zestien dagen kan duren, gevolgd door een fase van gevangenhouding voor zestig dagen, waar Sevinger momenteel in zit, aldus Kock. Die fase van gevangenhouding zou tot 22 augustus duren, waarna in de raadkamer eventueel besloten kan worden tot eenmalige verlenging met nog eens dertig dagen. Die beslissing wil de verdediging met het verzoek om opheffing of schorsing, vóór zijn.

EU haalt VS in op vaccegebied, helpt bevolking volledig ingeënt

PARIS — De helft van de bevolking van de Europese Unie is volledig gevaccineerd tegen het coronavirus. Het gaat om bijna 224 miljoen mensen in 27 lidstaten, becijferde persbureau AFP. Dat concludeerde dat de EU daarmee de Verenigde Staten heeft ingehaald op vaccinatiegebied.

Spanje is volgens het persbureau koploper onder de grote landen in Europa. Daar geldt ruim 58 procent van de bevolking als volledig gevaccineerd. Daarna volgen Italië (54,4 procent), Frankrijk (52,9 procent) en Duitsland (52,2 procent).

Als wordt gekeken naar alle EU-lidstaten, heeft het kleine eiland Malta de hoogste vaccinatiegraad. Daar is ongeveer driekwart van de bevolking volledig gevaccineerd. AFP noemt Nederland niet, maar volgens de laatste cijfers

van de Europese gezondheidsdienst ECDC gaat het hier om ruim zes op de tien volwassene.

Bulgarije
Het Oost-Europese Bulgarije scoort binnen de EU het slechtst op vaccinatiegebied. Daar is ruim 14 procent van de bevolking volledig gevaccineerd. De Verenigde Staten hebben 49,7 procent van hun bevolking volledig ingeënt. Daarmee loopt het land

niet alleen achter op de EU, maar ook op het noordelijke buurland Canada. Daar ging de vaccinatiecampagne later van start, maar is inmiddels 59 procent van de bevolking volledig gevaccineerd. Mensen moeten doorgaans twee keer worden geprikt om volledig gevaccineerd te zijn, maar er zijn ook uitzonderingen. Zo volstaat bij het Leidse Janssen-vaccin een enkele dosis. Dat middel wordt onder meer gebruikt in de EU en de VS.

Massale uittocht zorgpersoneel dreigt na Covid-19

LONDEN — Sterfgevallen onder gezondheidswerkers, emigratie van zorgpersoneel en afnemende buitenlandse hulp gelden brengen zorgsystemen wereldwijd in gevaar, waarschuwen gezondheidszorgexperts. Nieuwsdienst IPS schreef er over.

Overall in ontwikkelingslanden worden gezondheidszorgmedewerkers geconfronteerd met hetzelfde scenario: coronabesmettingen en sterfgevallen onder collega's, in combinatie met vertrek en ontslag, verergende de werkdruk en stress voor degenen die nog altijd aan het front staan.

Volgens de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) zijn 'minstens' 115.000 gezondheids- en zorgmedewerkers overleden aan Covid-19. WHO-directeur Tedros Adhanom Ghebreyesus erkent dat het werkelijke aantal waarschijnlijk hoger ligt aangezien betrouwbare data schaars zijn.

Nu Covid-19 zich exponentieel verspreidt in Afrika en Latijns-Amerika en Azië-Pacific wordt geconfronteerd met aanhoudende gezondheidsproblemen, zal het aantal sterfgevallen onder zorgpersoneel waarschijnlijk verder stijgen.

In de rijkste landen ter wereld is het aantal in het buitenland opgeleide of geboren artsen en verpleegkundigen de afgelopen twintig jaar sterk toegenomen. Nu leidt het extra verlies van personeel door overlijden en emigratie tot een afname van kennis in de toch al kwetsbare gezondheidsstelsels, zeggen deskundigen en gezondheidswerkers. Toch denken wereldwijde gezondheidsspecialisten dat er te midden van het trauma van de pandemie kansen liggen, om beleid te creëren dat zorgpersoneel beschermt en stimuleert om aan te blijven.

Vrouwen in de zorg niet veilig
"Gezondheidswerkers over de hele wereld hebben hun

leven op het spel gezet om mensen te beschermen tegen Covid-19, maar ze zijn veel te vaak onbeschermd gebleven en hebben de ultieme prijs betaald", zegt Steve Cockburn, hoofd Economische en Sociale Rechtvaardigheid bij Amnesty International. "Dat er elke dertig minuten één gezondheidswerker sterft aan Covid-19, is zowel een tragedie als een onrecht."

Dit gebrek aan bescherming dwong vrouwen, die wereldwijd ongeveer 70 procent van de zorgmedewerkers uitmaken, om persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) te gebruiken die zijn ontworpen voor mannen – en vrouwen vaak niet beschermen. Ook hebben ze vaak te maken met geweld en intimidatie op de werkplek.

Beschermen en investeren
Women in Global Health, een internationaal netwerk dat pleit voor gendergelijkheid in wereldwijd gezondheidszorgbeleid, lanceerde recent een 'nieuw sociaal contract voor vrouwen in de gezondheidszorg'. Dit Gender Equal Health and Care Workforce Initiative, een partnerschap tussen de WHO, Women in Global Health en de regering van Frankrijk, heeft als doel beleid te intensiveren dat investeert in zorgmedewerkers en hen beschermt.

"Gezondheidswerkers zijn uitgeput, velen willen weg. We kunnen het ons op dit moment niet veroorloven om zelfs één enkele werknemer te verliezen", zegt Roopa Dhatt, een Indiase arts en uitvoerend directeur van Women in Global Health. "Investeren in vrouwen is de best mogelijke investee-



Photo: Shutterstock

ring voor onze toekomst en de toekomst van de bescherming van gezondheidszorg."

De wereld is afhankelijk van vrouwen voor veel gezondheidszorgdiensten, stelde WHO-directeur Ghebreyesus op het Generation Equality Forum, waar op 1 juli de eerste toezeggingen aan het initiatief werden aangekondigd. Vrouwen zijn goed voor zo'n 90 procent van de verpleegkundigen en verloskundigen, en bijna de helft van alle artsen, zei hij.

"Deze afhankelijkheid vereist dat we onszelf moeilijke vragen stellen over arbeidsomstandigheden en gelijkheid, inclusief hoe we vrouwen waarderen en belonen in de gezondheidszorg", aldus Ghebreyesus. "En over hoe we garanderen dat werkplekken vrij zijn van discriminatie, geweld, seksuele uitbuiting en misbruik." Verschillende regeringen – waaronder die van Mexico, Pakistan, de Democratische Republiek Congo en Liberia – zetten zich samen met ngo's in voor het genderbeleidsinitiatief. Maar nog altijd, zegt Dhatt, zijn er miljoenen gezondheidszorgmedewerkers onbetaald of onderbetaald. Velen hebben bovendien geen toegang tot Covid-19 vaccins. "We moeten vrouwen overhalen om te blijven."

Westerse kapers
Het mondiale Zuiden levert al langere tijd veel van het personeel aan zorgstelsels in het mondiale Noorden.

En terwijl de gezondheidsdiensten in het Verenigd Koninkrijk, de VS en Europa worstelden onder de coronacrisis, nam de vraag naar geschoold personeel uit het Zuiden toe.

In de rijkste landen van de wereld is bijna 25 procent van alle artsen en 16 procent van de verpleegkundigen in het buitenland geboren, volgens een document van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (Oeso). De paper, die in mei werd gepubliceerd, onderzoekt hoe rijke landen hebben geprobeerd personeel uit ontwikkelingslanden aan te trekken in reactie op de coronapandemie.

In het document staat dat de landen waaruit personeel werd aangetrokken 'al vóór de Covid-19 pandemie kampten met ernstige tekorten aan geschoolde gezondheidswerkers'.

Toen het VK in 2020 een versneld zorgvisum lanceerde om meer buitenlandse gezondheidswerkers aan te trekken, verlaagde de regering tegelijkertijd haar budget voor buitenlandse hulp drastisch; een besluit in strijd met advies van de Oeso.

Fragiele gezondheidssystemen
Om de factoren tegen te gaan die gezondheidswerkers ertoe aanzetten hun land van herkomst te verlaten, is beleid nodig dat internationale samenwerking

versterkt, met name overzeese ontwikkelingshulp en technische bijstand, om minder geavanceerde landen te helpen bij het opbouwen van voldoende zorgpersoneel en hun gezondheidsstelsels te versterken", zo stelt het Oeso-document.

In het *British Medical Journal* schrijven Kaci Kennedy McDade en Wenhui Mao van de Amerikaanse Duke University dat de bezuinigingen op hulp gelden de mondiale gezondheidsstelsels in gevaar brengen. Meer dan de helft van de 102 landen waar hulp is stopgezet, heeft een gemiddeld laag inkomen en bijna een kwart is kwetsbaar of getroffen door conflicten, zeggen ze. In fragiele gezondheidssystemen kan kennis verloren gaan wanneer een gemeenschapswerker of een medisch specialist sterft. En dat kan gevolgen hebben op lange termijn, zeggen de gezondheidsexperts.

Sterfgevallen
De Filipijnen leveren de meeste verpleegkundigen aan rijke landen, blijkt uit Oeso-gegevens. India levert het hoogste aantal buitenlandse artsen en het op een na hoogste aantal verpleegkundigen aan het buitenland.

De Filipino UK Nurses Association heeft haar bezorgdheid geuit over het onevenredig hoge aantal sterfgevallen als gevolg van Covid-19 onder het personeel van de National Health Service (NHS) en in de soci-

ale zorg. In de VS was ruim 30 procent van de verpleegsters die aan Covid-19 zijn overleden Filipijns, hoewel zij slechts 4 procent uitmaken van de geregistreerde verpleegsters in het land, volgens de vakbond National Nurses United.

De Filipijnen zelf hebben door de pandemie prominente specialisten verloren: Leandro Resurreccion III en Salvacion Gatchalian stierfen in maart 2020. Gatchalian was voorzitter van de Filipijnse vereniging voor kindergeneeskunde en hielp bij het opzetten van de Filipijnse Coalitie tegen Tuberculose, en kinderchirurg Resurreccion was uit Australië teruggekeerd om voor de Filipijnse gezondheidsdienst te werken.

Hoogopgeleide onderzoekers zijn schaars in lage- en middeninkomenslanden, zegt Glenda Gray, voorzitter van de South African Medical Research Council (SAMRC). "Elk verlies van wetenschappers door dood of migratie is een punt van zorg." De Afrikaanse wetenschap verloor een gerespecteerde collega toen de beroemde hiv-onderzoeker Gita Ramjee in maart 2020 stierf aan de gevolgen van Covid-19.

Gray zei daar vorig jaar over: "Gita was onlosmakelijk verbonden met de inspanningen om oplossingen te vinden om hiv bij vrouwen te voorkomen. Ze was onvermoeibaar in dit streven, haar vasthoudendheid zal nooit worden vergeten." Winnie Byanyima, uitvoerend directeur van Unaid, zei dat de dood van Ramjee een enorm verlies was 'in een tijd waarin de wereld haar juist hard nodig heeft'.

Veel zorgmedewerkers vertrekken
Onderzoek wijst uit dat emigratie van artsen arme landen jaarlijks bijna 14 miljard euro kost en bijdraagt aan extra sterfgevallen als gevolg van verloren gegane medische kennis.

In sommige Afrikaanse en Latijns-Amerikaanse landen vertrekken tot wel 50 procent van de artsen en verpleegkundigen. Dat kan volgens de Oeso betekenen dat er meer artsen uit deze landen in Oeso-gebied werken dan in hun land van

herkomst. Gezondheidswerkers in kwetsbare systemen belanden in een vicieuze cirkel: slechte lonen en arbeidsomstandigheden zorgen voor een groot verloop; stress en werkdruk nemen toe voor het personeel dat achterblijft. Met Covid-19 zijn hier de dood van collega's en langdurige fysieke en mentale gezondheidseffecten bij gekomen.

"De psychologische impact van sterfgevallen, infecties en [verhoogde werkdruk] brachten veel artsen ertoe om verlof aan te vragen, en als het management dat weigerde, besloten sommigen ontslag te nemen uit overheidsziekenhuizen", vertelt de Egyptische arts Abdel Hamid Mahmoud.

Johan Fagan, KNO-specialist aan de Universiteit van Kaapstad, zegt dat beleid zoals het versnelde zorgvisum van het VK verdere migratie aanjaagt. "Deze landen leiden niet genoeg eigen gezondheidswerkers op en buiten de arbeidskrachten uit lagelonenlanden uit", zegt Fagan. "In een pandemie heeft dit een aanzienlijke impact op onze gezondheidssystemen en hoe we zorg kunnen leveren."

De Algerijnse arts Al Arabi Bin Hara voorspelt een uittocht van geschoolde arbeiders zodra de grenzen weer opengaan. "Vorig jaar en begin dit jaar zagen we heel weinig migratie van artsen vanwege de gesloten grenzen als gevolg van de maatregelen rond de pandemie."

Maar de situatie 'post-covid' zal een massale uittocht van artsen betekenen 'zolang de situatie blijft zoals hij is en het lijden voortduurt', zegt Bin Hara. Extra pijnlijk is volgens de arts dat ziekenhuizen en klinieken in Europa – vooral in Frankrijk – Algerijnse artsen aantrekken met cruciale specialisaties die zelfs in de grootste ziekenhuizen van Algerije vaak ontbreken.

Het tijt keren
Ook in Zimbabwe, dat een van de hoogste emigratiecijfers voor thuisopgeleide artsen kent, waarschuwen experts voor deze situatie. Charles Moyo, een Zimbabweaanse arts in opleiding in Zuid-Afrika, zegt dat Afrika een gezondheidscrisis zal doormaken als verder verlies van zorgmedewerkers niet wordt tegengehouden. "Het gezondheidssystem staat al onder druk door beperkte middelen en Covid-19. Als er nog meer krachten verloren gaan, kan het hele zorgsysteem in elkaar storten", zegt hij.

De International Council of Nurses ondersteunt het Gender Equal Health and Care Workforce Initiative. De belangenvereniging was blij met de unanieme goedkeuring van de bijgewerkte wereldwijde strategie voor verpleging en verloskunde van de WHO, tijdens de World Health Assembly. Deze strategie presenteert beleidsprioriteiten om verloskundigen en verpleegkundigen te ondersteunen bij het streven naar universele dekking van de gezondheidszorg.

ICN-hoofd Howard Catton zegt dat de boodschap van de strategie duidelijk is: "We moeten nu investeren in verpleegkundig onderwijs, leiderschap en banen, en we hebben de lidstaten nodig om deze nieuwe strategie aan te nemen en nu te implementeren."

"De tragische ironie is natuurlijk: hadden we dit eerder gedaan, dan zouden we een beter beschermd personeelsbestand in de gezondheidszorg hebben gehad en waren minder van onze collega's overleden."



DE BESTE
FORMULERING
EN KWALITEIT
MET DE BESTE
RESULTATEN!



De Minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een koffiehuus- en een restaurantvergunning B voor het perceel **J.E. Irausquin Boulevard 348-A, lokaal 6-C**, ingaande **4 augustus 2021** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en spijzen voor gebruik ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53.



FOR RENT:
Commercial building with 4 office spaces on LG Smith Boulevard
AWG 4900/mth
Min. 1 year contract – available per August 2021.

CENTURY 21
Aruba Real Estate
+297 586 4242 info@c21aruba.com



COVID-19 UPDATE
Aantal gevallen coronavirus Aruba 02 Aug 2021

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Nieuwe gevallen	42	39	3
Actief	489	398	91
Hersteld	11207	10227	980
Positief	11807	10734	1073
Overleden	111	109	2

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar **582-4333**

Amigoe di Aruba

Utilities-directeur Richard Eman:

‘Geen ontslag, directie WEB kwam zelf met voorstel’

ORANJESTAD — ‘De directie van het Water en Energiebedrijf (WEB) heeft zelf om een vaststellingsovereenkomst gevraagd, wij hebben hen niet ontslagen’. Dat verklaarde Utilities-directeur Richard Eman gisteren desgevraagd aan deze krant over het vertrek van WEB-directeur Luis Oduber en de chief financial officer (CFO) Randolph Ruiz. De geheimhoudingsverklaring is aangevraagd door hun advocaten.

“Ik heb een lijst met redenen aan de directie van het WEB gestuurd waarom wij het vertrouwen hebben verloren”, verklaarde Eman gisteren aan de *Amigoe*. Deze zou besproken worden tijdens een Algemene vergadering van de Aandeelhouders van het WEB die gisterochtend om 10.00 uur zou plaatsvinden. “Zij hebben toen gevraagd of de advocaten namens hen

konden onderhandelen en deze vroegen om een *non disclosure agreement*. Dus ik kan er niets over zeggen.”

Oduber bereikte in het weekend al een vaststellingsovereenkomst middels zijn advocaat Chris Lejuez en Ruiz op maandagochtend net voor aanvang van de vergadering via advocaat David Kock. Onbekend blijft wat

dit gekost heeft. Beiden zijn vanaf 1 augustus niet meer werkzaam voor het WEB. Utilities liet gisteren in een nagekomen persbericht weten Serapio Wever, voorzitter van de Raad van Commissarissen benoemd te hebben als waarnemend directeur, bijgestaan door Leo Roberto Croes, lid van de Raad van Toezicht. Beiden zijn uit de raad gestapt om deze functies tijdelijk te bekleden. Utilities laat weten dat er binnenkort gestart wordt met een open sollicitatieprocedure om een nieuwe directeur te werven. Er komt geen nieuwe financieel directeur. “Dat heeft nooit gewerkt bij het WEB”, aldus het bericht.

Ziekenhuis voert weer mondkapjesplicht in

ORANJESTAD — Het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) heeft vandaag laten weten dat bezoekers weer verplicht mondkapjes moeten dragen. “Elke bezoeker, of het nu voor een test, afspraak of bezoek is, is weer verplicht een mondkapje te dragen bij het betreden van elk gebouw van het ziekenhuis”, schrijft HOH. Het HOH meldt de maatregel in te voeren vanwege de stijging in de hoeveelheid actieve coronagevallen. Dit geldt ook voor de poliklinieken die elders zijn gevestigd, labHOH, de Bloedbank en de spoedseisende hulp (SEH). Op de SEH mag er maximaal één begeleider mee, ook met mondkapje. Patiënten mogen maximaal één persoon op bezoek ontvangen voor niet langer dan een uur op aangewezen tijden. Dit wordt samen met de patiënt afgesproken zodat er voldoende afstand gehouden kan worden op kamers. Voor bepaalde groepen is een dagpas verplicht bij bezoek, zoals op de intensive care, de kinderafdeling en de kraamafde-



Foto: HOH

ling. Voor terminale patiënten geldt een uitzondering. Mensen die moeten worden opgenomen of geopereerd dienen vooraf te bellen voor een telefonische triage. Als ze verschijnselen vertonen

van corona moeten ze vooraf testen hierop. Op de dag van operatie doet de verpleging nogmaals een triage. Patiënten met afspraken bij een polikliniek, Radiologie, de Wondpoli en de Functieka-

mer moeten patiënten alleen komen en een mondkapje dragen. Alleen bij medische uitzonderingsgevallen mag een begeleider meekomen. Ook de begeleider moet een mondkapje dragen.

Ziekenhuis bezorgd over nieuwe AruBIG: ‘liever volgens Nederlands systeem blijven werken’

ORANJESTAD — Vanaf 2 augustus is de AruBIG in werking en dat betekent dat onder andere artsen, apothekers, tandartsen en ander medisch personeel zich in het nieuwe Arubaanse medische register moeten laten opnemen. Maar het ziekenhuis Horacio Oduber Hospitaal (HOH) ziet deze ontwikkeling met zorgen tegemoet.



Foto: Sharina Henriquez

Waarom wordt AruBIG ingevoerd?

Werken volgens het Nederlandse systeem BIG (Wet op de beroepen in de individuele gezondheidszorg) betekent dat er bepaalde kwaliteitsnormen zijn, protocollen en andere regelingen om zo ook de patiënten tegen ondeskundig en onzorgvuldig handelen te beschermen. Aruba is met een eigen wet AruBIG gekomen om het tekort in medische beroepen op te lossen. Maar ook om jongeren die vaak in de regio studeren en niet in Nederland, de kans te geven om in de gezondheidszorg op Aruba te werken. Die kon-

den door de regels en kwaliteitsnormen van het Nederlandse systeem meestal niet aan de slag zonder zich eerst bij te laten scholen in Nederland en/of erkende opleidingen. Volgens Vroegop wil het ziekenhuis met het Nederlandse BIG-systeem blijven werken omdat het juridische systeem van HOH hierop is gebouwd. “Dus onze verzekeringen, dus ook aansprakelijkheidsverzekering, onze protocollen, onze richtlijnen. Ga je dat verlaten, dan ga je een heel ander ziekenhuis bouwen. Dat kan, maar dat heb je natuurlijk niet van de een op de andere

dag gedaan. En dat brengt echt wel significant gedoe met zich mee.”

Wat betekent het voor patiënten?

Op de vraag wat de patiënten op Aruba hiervan gaan merken bij de overstap naar AruBIG, zegt de ziekenhuisdirecteur: “Het Nederlandse systeem is een efficiënt systeem gebleken in de juiste keuzes maken in behandelingen en kosten die eraan gekoppeld worden.” Bij systemen van andere landen is dat anders, zegt hij, en dat heeft vooral gevolgen voor de kwaliteit van de zorg. “Colombia bijvoorbeeld, daar is de zorg in ziekenhuizen supergoed. Maar daar wordt wel veel meer experimenteel gewerkt. Dat is in Colombia te bekostigen, maar niet op Aruba.”

Arubaans register

De Arubaanse overheid heeft personen in medische beroepen die onder de AruBIG vallen, opgeroepen om zich te registreren. Dat kan tot 15 november en daarna gaat volksgezondheid hierop controleren.

Luchtvaartbubbel ABC opheffen



Luchthaven Reina Beatrix (archieffoto).

ORANJESTAD — De luchtvaartbubbel tussen Aruba, Bonaire en Curaçao stopt vanaf morgen.

Dat laat het crisisteam weten. “Gezien de Covid-ontwikkelingen op onze zuster-eilanden rest Aruba geen

andere optie dan Bonaire en Curaçao op de lijst van landen met een hoog risico te zetten, gezien de hoeveelheid actieve gevallen per hoofd”, bericht het. Alle passagiers die vanaf 4 augustus, of ze nu ingezetenen van Aruba zijn of niet, moeten

wanneer ze komen of reizen via Bonaire en Curaçao een PCR-test doen om Aruba binnen te komen. Dit ook als ze volledig zijn gevaccineerd. De PCR-test kan in het buitenland gedaan worden of bij aankomst op de luchthaven Reina Beatrix.

Directie Onderwijs:

‘Miljoenen nodig om schoolgebouwen op te knappen’

ORANJESTAD — Volgens directeur Annemarie Provey van de Directie Onderwijs zullen er honderden miljoenen geïnvesteerd moeten worden om alle schoolgebouwen op te knappen die verbeteringen nodig hebben. Dat stelde zij tijdens een verklaring gisterenochtend na haar ontmoeting met formateur en demissionair premier Evelyn Wever-Croes (MEP) en vertegenwoordiger van haar partij en beoogd coalitiepartner Raiz.



Beatrixschool (archieffoto).

“Jaren geleden hebben wij samen met de DOW (Dienst Openbare Werken, red.) een onderzoek gedaan naar de verschillende schoolgebouwen en een integraal plan gemaakt om alles wat er ontbreekt te verbeteren. De bedragen die hier uitkwamen voor wat betreft de werkzaamheden die er plaats moeten vinden waren enorm, en we zijn nog niet klaar met de inventarisatie. Daarom is besloten samen met de DOW een meerjarenplan op te stellen. Daarnaast is het belangrijk de nodige fondsen te werven. En ja als je verbeteringen wilt zien op

elk belangrijk gebied zoals elektriciteit, digitalisering, veiligheid, en de gebouwen zelf, dan praten we over honderden miljoenen florins”, aldus Provey.

Ondersteuning docenten

Andere onderwerpen die ter sprake kwamen met de beoogde coalitie waren ondersteuning van docenten, verbeteren van het subsidiesysteem, digitalisering, verbetering van materialen, en enkele grote projecten zoals Scol Arubiano Multilingual en een samenwerking tussen EPB en EPI, vertelt Provey. “Boven-

dien hebben we samen met stakeholders in het bedrijfsleven bepaald hoe we ervoor kunnen zorgen dat de inhoud van ons beroepsonderwijs en de manier waarop les wordt gegeven beter aansluit bij de behoeftes in de Arubaanse arbeidsmarkt.” Volgens Provey worden de meeste lesprogramma's overgenomen uit Nederland, maar uit de arbeidsmarkt komt de boodschap dat de studenten niet de skills blijken te hebben die op onze lokale markt daadwerkelijk nodig zijn. “Er moet dus ook geïnvesteerd worden zodat men leert wat hier van

toepassing is en niet in een ander land.” Ook ziet zij graag verbetering en ondersteuning voor de zorgstructuur en het verzamelen van data.

85 procent katholiek

Gisteren kwamen ook Randall Croes namens de protestante scholenorganisatie SPCOA en pastoor Andres Macovic namens de katholieke geestelijkheid aan het woord. Croes sprak over de uitbreiding van het Mon Plaisier College met een havo-opleiding en de toegevoegde waarde daarvan volgens hem. Ook besprak hij onder meer het probleem van het tekort aan docenten en de noodzaak van bijscholing, en de behoefte aan meer investering in de scholen ‘pariba di brug’ die volgens hem niet evenveel aandacht krijgen als scholen in andere wijken. Pastoor Macovic noemde onder meer punten zoals het schoonmaakpersoneel en onderhoud van schoolgebouwen, en zei dat aangezien 85 procent van de scholen op Aruba katholiek is ‘het zeer belangrijk is dat er een goede samenwerking blijft bestaan tussen de katholieke geestelijkheid en de overheid’.

Orde van Advocaten wil concordantieparagraaf

ORANJESTAD — De Orde van Advocaten van Aruba (OVA) wil meer aandacht voor concordantie in het wetgevingsproces. Daarvoor wil de OVA dat in de memorie van toelichting bij nieuwe wetgeving en bij aangepaste wetgeving een concordantieparagraaf wordt opgenomen. Dat verklaarde de deken van de OVA Dirk Ormel vrijdag 30 juli na een gesprek met formateur Evelyn Wever-Croes (MEP) en (andere) vertegenwoordigers van de beoogde coalitiepartners MEP en Raiz.



In die paragraaf moet duidelijk worden aangeven of er rekening is gehouden met wetgeving van andere landen in het Koninkrijk en op welke manier. Als dit niet is gedaan, wat volgens Ormel best kan omdat de situatie in verschillende landen kan uiteenlopen, dan moet in deze paragraaf aangegeven worden waarom het niet is gedaan, ‘zodat het duidelijk is voor iedereen waarom die wet-

geving nodig is’, aldus Ormel, die zijn wens aan de beoogde coalitie kenbaar maakte.

Concordantie betekent ‘eendrachtigheid’ tussen de rechtssystemen’ binnen het Koninkrijk. Dit is als een van de doelstellingen opgenomen in het Statuut van het Koninkrijk, aldus Ormel. “In artikel 39 is bepaald dat onder meer voor civiel recht en voor strafza-

ken en een aantal andere rechtsgebieden de wetgeving (in de landen van het Koninkrijk, red.) zo veel mogelijk op elkaar afgestemd wordt. Concordantie is geen verplichting maar er moet wel rekening mee worden gehouden.”

Via zo’n paragraaf in de memorie van toelichting van nieuwe wetten of wetsaanpassingen kan volgens de OVA worden geborgd dat hier aandacht voor is.

Houten sierdecoratie voormalige Botica Aruba hersteld



Houten decoratie bij raam Botica Aruba.

ORANJESTAD — Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) meldt dat de restauratie van het monument voormalige Botica Aruba aan de Steenweg in Oranjestad de voltooiing nadert. Een van de details die nu in originele staat hersteld worden, betreft de houten 'gingerbread' versieringen aan ramen en verandabalken.

Deze vorm van decoratie is bij verschillende monumenten op Aruba terug te zien en stamt uit de Engels-Victoriaanse bouwstijl van de negentiende eeuw. Gedurende de jaren dertig van de vorige eeuw herinterpreteerden Amerikaanse timmerlieden deze Europese stijl in hout. De uitvinding en toepassing van de rol-

rende de jaren dertig van de vorige eeuw herinterpreteerden Amerikaanse timmerlieden deze Europese stijl in hout. De uitvinding en toepassing van de rol-



Houten decoratie langs het dak van de veranda van het Ecury-pand.



Gingerbread decoratie van de veranda van Botica Aruba.

zaag maakte massaproductie van deze vorm van decoratie mogelijk, aldus SMFA. De bouwstijl was vooral populair in de woongebieden van Chicago rond 1860. Hoewel een groot deel van deze woningen verwoest werd door een grote brand, bleef de stijl populair in de VS. Het eerste 'gingerbread house' in het Caribisch gebied werd gebouwd in 1880 in Haïti. Drie jonge Haïtianen gingen in 1895 architectuur studeren in Parijs, Georges Baussan, Léon Mathon, en Joseph-Eugène Maximilien, waar ze de inspiratie opdeden om deze stijl aan te passen aan de lokale cultuur en het klimaat, waar de huizen ook sprekende kleuren kregen. De huizen, populair bij de



Foto: SMFA

Het Stadhuis

hogere klasse, hadden veel decoraties en patronen langs de randen en er werd ook veel nadruk gelegd op de hoeken en de hoogte van het huis.

Na 1925 deden modernere bouwmaterialen hun intrede. Toch was er in 1946 weer een opleving van deze stijl te zien in Haïti.

Ook op andere Caribische eilanden werd deze bouwstijl populair. Op Aruba is deze decoratiestijl voorna-

melijk bij de grotere panden toegepast, niet bij eenvoudige cunucuhuizen. Zo zijn de gingerbread decoraties ook toegepast bij het Stadhuis en de twee Ecury-panden waarin het Nationale Archeologisch Museum Aruba (Nama) is gehuisvest. Ook op het kruispunt van de Emanstraat en de Emmastraat is een dergelijke decoratie te zien, alsmede in de Bernhardstraat in San Nicolas, waar het gaat om wat eenvoudigere houten huizen.



Kids op bezoek bij tentoonstelling PAN

ORANJESTAD — Kinderen die meededen aan het Aruba Kids Camp konden afgelopen zaterdagochtend creatieve inspiratie opdoen tijdens hun bezoek aan de kunsttentoonstelling 'PAN, God's Artists (in times of Covid)' in de expositiehallen van Ateliers '89 Punto di Beyas Artes. De expositie is samengesteld door curator en directeur Elis Lopez en stelt werken tentoon van lokale kunstenaars Veltvet Zoe Ramos, Anuar Habibe, Jess Wolff,

Armando Goedgedrag, Desiree Sporkslede, Brunal Anaya, Suyin Ridderstaat, Samuel Sarmiento, Chelsea Peterson, Danilo Geerman, Natusha Croes, Romelinda Maldonado, Fernando Vermeer, Sharelly Emanuelson, Ken Wolff, Irvin Aguilar en Wilfred Jansen. De tentoonstelling is nog tot 20 september te bezichtigen tussen 14.00 en 18.00 uur, dat kan van maandag tot en met vrijdag of andere dagen op afspraak.



Heeft u een ook bankrekening bij Aruba Bank?

Voeg Uitgeverij Amigoe Aruba aan uw lijst met begunstigden (**Payees List**) en betaal uw abonnement via de **Bill Payment optie!**

Vergeet niet uw **naam** en **adres** in de verplichte velden te vullen!

Directie Amigoe Aruba

Bo tin un cuenta di banco na Aruba Bank?

Agrega Uitgeverij Amigoe Aruba na bo '**Payees List**' y paga bo abonnement cu e opcion di '**Bill Payment**'.

No lubida di yen bo **number** y **adres** den e vakjes cu ta verplicht!

Directie Amigoe Aruba

Do you have an account at Aruba Bank?

Add Uitgeverij Amigoe Aruba to your Payees List and pay your subscription via the Bill Payment option.

Don't forget to fill in your name and adres in the required fields!

Management Amigoe Aruba

De Gruffalo nu ook in het Papiaments



ORANJESTAD — Het bekende verhaal van de Gruffalo is na twintig jaar ook in het Papiaments vertaald door de Arubaanse auteur Zairo Ruiz en is in zowel Papiamento (Aruba) als Papiamentu (Curaçao) te lezen.

Het boek dat meer dan twintig jaar geleden uitkwam is in diverse talen vertaald waaronder dertien streektalen in Nederland en Vlamingen en telt nu met de vertaling in het Papiaments in totaal 95 vertalingen. Met het prentenboek wil de auteur niet alleen het lezen, maar ook de

taal van de ABC-eilanden stimuleren onder de jeugd. Dat is te lezen op de Facebookpagina ‘E grufalo’. Ruiz legt uit dat het een van de favoriete boeken is van zijn zoon en daarom besloot hij om zelf het boek te vertalen naar het Papiaments voor alle kinderen op Aruba, Curaçao en Bonaire zodat zij



in hun moedertaal van De Gruffalo kunnen genieten.”

Gruffalo
De Gruffalo is een prentenboek dat gaat over een muisje dat opgegeten dreigt te worden door alle dieren in het bos maar doordat hij een slim verhaal bedenkt over zijn Gruffalo-vriend zijn alle dieren bang voor hem. Allemaal goed en wel tot de echte Gruffalo plots voor zijn neus staat, compleet met slag tanden, horens,

oranje ogen en paarse stekels... Het boek dat oorspronkelijk in 1999 in het Engels geschreven is door auteur Julia Donaldson en geïllustreerd door Alex Scheffler is bekroond met onder meer de Smarties Gold Medal Award for picture books (1999) en de Blue Peter Award for The Best Book to Read Aloud (2000). Meer informatie over het bestellen van het boek is te vinden op de Facebookpagina ‘E grufalo’.

Stichting Karam druk met voorbereiding transport naar Aruba



AMSTERDAM/ORANJESTAD — Vrijwilligers van Stichting Karam laadden afgelopen vrijdag een geschonken Mercedes Sprinter personenbus vol met artikelen, die op Aruba een mooi tweede leven gaan krijgen. “De kop is eraf en het voorwerk voor de uiteindelijke container is in gang gezet.”

Dat schrijft Petra Lamers, die met directeur Violet Godet van het opvanghuis Daycare Cathrin op Aruba bij Stichting Karam samen-

werkt, op haar LinkedIn-pagina, voorzien van een filmpje van de inlaadwerkzaamheden. Stichting Karam vraagt nog steeds dona-



ties voor het verschepen van bedden voor verpleeghuizen, ander medisch meubilair, kasten, tafels en banken voor scholen op Aruba. Niet alle verpleeghuizen en scholen krijgen voldoende ondersteuning om kwalitatief goed materiaal aan te schaffen, schreef Lamers, verpleegkundige in Amsterdam, eerder op de website

Geef.nl. Donaties dragen er volgens de actievoerder aan bij dat er voor ouderen in verpleeghuizen goede bedden en matrassen komen. Een donatie kan gedaan worden door storting via de Aruba Bank 3191730190 ten name van Violet Godet met de mededeling ‘donatie’ of via PayPal naar paypal.me/plamers668.

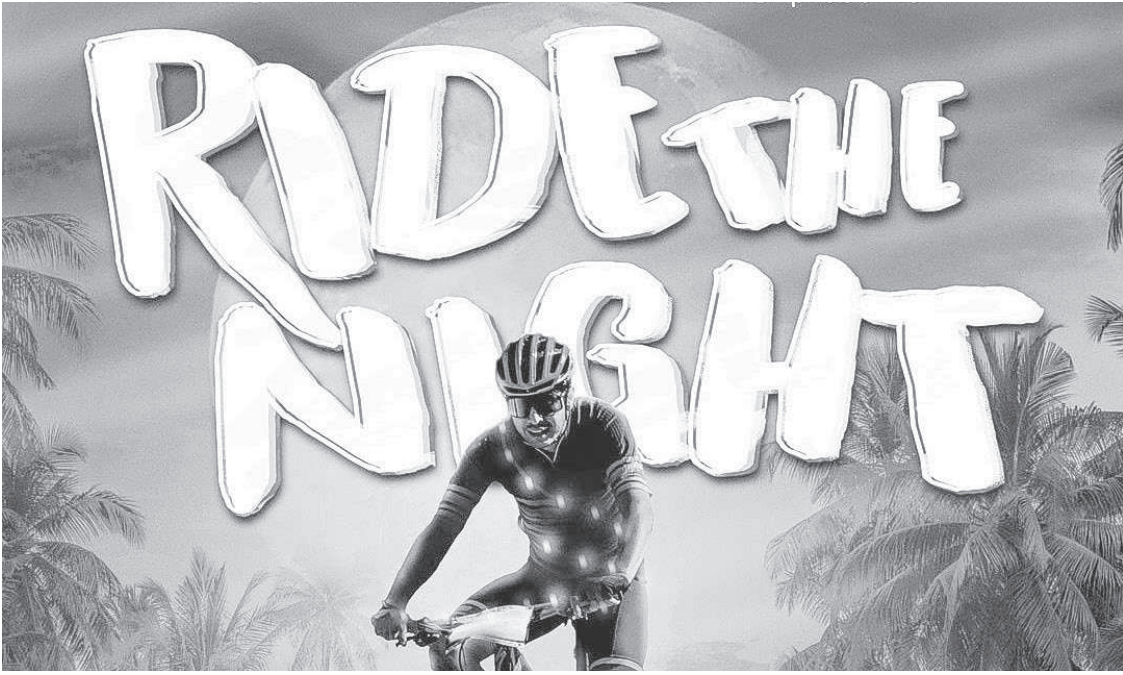
Premier staat stil bij Internationale Week van de Borstvoeding

ORANJESTAD — Wereldwijd wordt deze week stilgestaan bij het belang van borstvoeding als de beste bron van voeding voor de groei en ontwikkeling van een baby.

Sinds 1992 is jaarlijks de week van 1 tot en met 7 augustus de Internationale Week van de Borstvoeding ofwel ‘World Breastfeeding Week’ (WBW). Het geven van borstvoeding wordt ook genoemd in het derde punt van de *Sustainable Development Goals* (SDG’s) dat als doel heeft de gezondheid en het welzijn voor alle leeftijden te verzekeren. Borstvoeding voorziet een baby van alle belangrijkste voedingsstoffen, beschermt deze tegen infecties en ziektes en versterkt het immuun-

systeem en heeft bovendien ook voordelen voor de gezondheid van de moeder zoals het verlagen van de kans op diabetes type 2 en hoge bloeddruk. Tevens is het bevorderlijk voor de hechting tussen moeder en baby, al vanaf de eerste minuten na de geboorte, mede omdat het geven van borstvoeding zorgt voor de aanmaak van het ‘knuffelhormoon’ oxytocine in het lichaam van de moeder. Ook op Aruba wordt er stilgestaan bij de week van de borstvoeding, zo blijkt uit een persbericht van Premier Evelyn Wever-Croes (MEP). “Ik moedig alle moeders aan om zolang de gezondheid het toestaat borstvoeding te geven aan hun pasgeboren baby”, aldus de premier.

Door het donker op de fiets tijdens ‘Ride the Night’



ORANJESTAD — Het Hubada Multi-Sports Team organiseert aanstaande zaterdag een ‘Ride the Night’ evenement waarbij fietsers ‘s avonds samen fietsen. De start vindt plaats om 19.30 uur vanaf Fisherman’s Huts en eindigt op dezelfde plek. De mountainbikeclub organiseert dit evenement om fondsen te werven voor de club. Kaartjes kosten 10 florin hetgeen inclusief een verfrissing en een versnapering is. Het dragen van een helm en fietsverlichting is verplicht. De kaartjes zijn bij leden van het Hubada Multi-Sports Team te koop alsook bij de startlocatie. Ook zijn er prijzen voor de mooiste met lichtjes versierde fietsen, de meest geanimeerde groep en de groep met de beste outfits.

Seminar over AruBIG en kwaliteit van de zorg

ORANJESTAD — De Stichting Instituut voor Kennis en Innovatie (ofwel Fundacion SIKI) organiseert op 1 september bij Cas di Cultura een seminar over AruBIG en de kwaliteit van de zorg op Aruba. Het seminar vindt plaats van 18.00 tot 21.00 uur in de avond en toegangskaarten ter waarde van 100 florin zijn verkrijgbaar bij de boekhandels Plaza Bookshop en De Wit & Van Dorp in Dakota. Zo laat de stichting weten in een bericht aan de pers.

De lezing is bedoeld voor alle professionals werkzaam in de zorgsector, maar ook ambtenaren, werknemers van personeelszaken, werknemers van zorgverzekeraars, en ook patiënten. Spreker tijdens deze avond is Jayburt Dijkhoff, die onlangs promoveerde aan de universiteit van Utrecht met zijn onderzoek over het recht op kwaliteit van zorg op Aruba.

Hij zal onder meer praten over de zorgwetten, de uitdagingen en mogelijkheden voor de toekomst.

Deelnemers krijgen een compleet beeld voorgeschoteld hoe de kwaliteit van de zorg in elkaar steekt, en daarbij leren ze over aruBIG en de AZV-wet, medisch tuchtrecht, professionele standaarden en goede zorg, en de

rechten van de patiënt, aldus de organisatie. De lezing zal in het Papiaments zijn. SIKI is een non profit-organisatie die in november 2016 werd opgericht met als doel bij te dragen aan sociale veranderingen die de kwaliteit van het leven verbeteren, aldus de organisatie. Dat doet zij hoofdzakelijk door het geven van cursussen zoals postdoctorale opleidingen. Zo organiseerde ze in juli een masterclass over kwaliteit en financiering van de zorg bij Alhambra Ballroom.

Voor meer informatie kan men de Facebookpagina van SIKI bezoeken of een email sturen naar sikiaruba@gmail.com.

Zeeschildpaddenschilderij Armando Goedgedrag naar hoogste bieder

ORANJESTAD — Het schildpaddenschilderij dat de lokale kunstenaar Armando Goedgedrag heeft gemaakt is geveild. De nieuwe eigenaar van het schilderij wil anoniem blijven, maakte de kunstenaar vandaag duidelijk aan de krant.

Het hoogste bod uit de veiling bedroeg 700 dollar, aldus de kunstenaar. De opbrengst na onkosten heeft de kunstenaar vrijdag 30 juli overhandigd als donatie aan de Stichting TurtugaAruba. Het schilderij was tijdens de veiling te zien bij het One Happy Bowl restaurant in Oranjestad. De kunstenaar en restauranteigenaar Hans Plaisir wilden met de actie bereiken dat er meer bewustwording komt voor de habitat van zeeschildpadden en wildlife en milieu in het algemeen. De stichting meldt op haar sociale mediapagina dankbaar te zijn voor het initiatief van Goedgedrag en Plaisir. “De uitkomst hiervan is dat steeds meer mensen zich ervan bewust



De kunstenaar links en de restauranteigenaar rechts.

worden dat de zeeschildpadden voor onze kust bedreigd worden door menselijke activiteiten in het Malmok/Tres Trapi-gebied, zoals boten die op hoge snelheid varen,

vervuiling en verstoring van hun habitat. Stichting TurtugaAruba heeft als doel voor de zeeschildpadden te zorgen, alsook voor de volgende generaties schildpadden.

Poetry Showcase bij de bieb

ORANJESTAD — Dichter Lily Clarisa Henriquez en haar studenten Marjorie Vermeer-Luidens, Astra Paesch, Oriana Geerman, Giselle Lacle en Vi Franken Jr. presenteren morgenavond om zeven uur bij Bibliotheeca Nacional Aruba verschillende werken tijdens de ‘Poetry Showcase’. Tijdens de avond zullen er ook muzikale optredens zijn door Lilith, Cedric Dirksz en Justin Mohamed. Iedereen is welkom en de toegang is gratis.

De Arubaanse Lily Clarisa is docent Engels en woont momenteel in Nederland,

waar zij vorig jaar de prijs ‘Awesome Poet Award’ ontving. Zij heeft twee Engels-

talige dichtenbundels gepubliceerd. ‘Lost Love Poems’ bevat 49 gedichten over liefde en liefdesverdriet en heeft illustraties van Chris Valke-neer. Haar tweede boek ‘Illuminated Darkness’ werd gepubliceerd in 2020 via Brave New Books. Lily is te vinden op Instagram onder de naam @lilyclarisathear-tist.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

				1	4	9		
1	3				9			
		4	7					
					2	4		7
	1			9			2	
7		2	8					
					1	3		
			4				7	5
		3	6	2				

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆
De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Domeinbeheer:

‘Onderzoek illegale landaanwinning Jan Sofat nog gaande’



Tijdens de tweede inspectie bleek dat er slechts een bouwvergunning was voor het gebouw, dat niets te maken had met het illegaal aangewonnen strandgedeelte.

WILLEMSTAD — Het onderzoek, uitgevoerd door de uitvoeringsorganisatie Domeinbeheer, naar de illegale landaanwinning bij Jan Sofat is nog gaande, aldus waarnemend directeur van Domeinbeheer Gerrit Hermesen desgevraagd. Inmiddels zijn er op locatie drone-opnames gemaakt van de mutaties.

De werkzaamheden bij Jan Sofat waar illegaal landaanwinning plaatsvond, werden twee weken geleden tijdens een inspectie voor de tweede maal gestopt. De aannemer werd op locatie door een Domeinbeheer-inspecteur en de politie gesommeerd om de verdere afwerking/opvulling van het strandgedeelte te stoppen. Het betrof opvulling van het gedeelte op zee, waar een omvangrijke mangrovekap – ongeveer 200 vierkante meter – door de verantwoordelijke was ondernomen.

Hermesen vult aan: “Ten aanzien van de mangrovekap zal er ook met het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) worden gesproken. Met luchtbeelden en in afstemming met het Kadaster, wordt nu gekeken naar de exacte overschrijding, alvorens men de persoon aanschrijft. Men kijkt nu dus hoe zich de feitelijke situatie verhoudt tot de juridische.” Uit de kadastrale gegevens blijkt dat zelfs het oorspronkelijke strandgedeelte – dus exclusief het aangewonnen gedeelte – niet tot de kavel behoort. De mangrovekap- en dempingwerkzaamheden zijn verricht in wateren van het Land, die onder Domeinbeheer vallen. Voor landaanwinning dient expliciete toestemming te worden ge-

vraagd aan Domeinbeheer, en ook te worden verkregen alvorens men land van zee mag aanwinnen. De verontwaardiging binnen de gemeenschap over de werkzaamheden betreft voornamelijk de omvangrijke mangrovekap.

Of de situatie terugbrengen zoals het was, zoals velen wensen, tot de mogelijkheid behoort bij de handhaving in deze kwestie, antwoordt Hermesen: “We zijn nog niet zover dat we over de mogelijkheid te nemen maatregelen kunnen spreken. Eerst zal er een belangenafweging plaats moeten vinden.” Op de mededeling dat deze krant tevens verantwoordigde geluiden heeft opgevangen van specifiek de bewoners van Jan Sofat, vult de bedrijfsjurist van Domeinbeheer, Zaira Alberto, het volgende aan: “Inderdaad wordt er via luchtfoto's gekeken naar de schade, naar de belangen.

Tot de mogelijkheden behoort dat men in de afwegingen ook de omgeving/buurtbewoners meeneemt alvorens tot verdere handhaving over te gaan. Maar het is in deze fase van het onderzoek te prematuur om daarover uitspraken te doen.”

Pilotproject Brakkeput
Hermesen laat verder weten dat Domeinbeheer intern

reeds een aanvang heeft gemaakt om een pilot op te zetten om soortgelijke gevallen nader in kaart te brengen, startend bij Brakkeput: “Het voornemen is om middels een pilotproject, met luchtfoto's, de feitelijke omstandigheden vast te leggen ter vergelijking met hetgeen juridisch is vastgelegd (bijvoorbeeld tot waar een kavel eindigt en waaraan men rechten kan ontfenen, red.). Omdat er bij Brakkeput soortgelijke gevallen bekend zijn, wil men daar met de pilot starten. Dit zou ertoe moeten leiden dat er uniformiteit komt in de aanpak opdat er balans komt om zo de discrepantie tussen hetgeen men daadwerkelijk op locatie aantreft en hetgeen bijvoorbeeld juridisch (Kadastraal, red.) is vastgelegd, aan te pakken. Hieruit dient dus eenduidig beleid voort te vloeien om zodoende uitersten te voorkomen dat men bijvoorbeeld in een bepaald geval de opdracht geeft om de boel geheel te laten verwijderen (in oorspronkelijke staat terug te brengen, red.), om in een ander soortgelijk geval, bijvoorbeeld tot formalisatie (legalisatie, red.) over te gaan.”

Alberto vult desgevraagd aan dat de pilot nog intern besproken wordt alvorens hierover een advies aan de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planing wordt uitgebracht. “Omdat het nog in een adviesfase is, is het te prematuur om uitspraken te doen over de daadwerkelijke aanvang van dit project.”

‘Eigenaarschap van lokale overheid succesfactor voor hervormingen’

WILLEMSTAD — Zonder eigenaarschap van de overheid van Curaçao, Aruba en Sint Maarten is er geen enkele kans op succes van het structurele aanpassingsprogramma zoals is afgesproken in het Landspakket. Volgens Richard Doornbosch, president-directeur van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS), is dit één van de drie belangrijke aandachtspunten voor het landspakket en de uitvoering van het aanpassingsprogramma.

Dat zei hij vrijdag tijdens de presentatie van het jaarrapport 2020. Het structurele aanpassingsprogramma zoals is overeengekomen in het Landspakket biedt volgens de CBCS-directeur een uitgelezen kans om te komen tot versterking van het concurrentievermogen, tot het vergroten van de effectiviteit van het overheidsapparaat en de verduurzaming van de sociale fondsen. Vanuit de ervaring die het Internationaal Monetair Fonds heeft met structurele aanpassingsprogramma's over de afgelopen zestig jaar ziet Doornbosch drie belangrijke aandachtspunten. Ten eerste zal het programma

alleen slagen als de regeringen van zowel Curaçao als Sint Maarten zich er sterk bij betrokken voelen. “Het tweede is, en die vind ik even belangrijk, dat de vormgeving van dat programma een heldere financiële paragraaf moet kennen. De maatregelen moeten worden doorge-rekend”, aldus Doornbosch. Oftewel er moet perspectief komen over financiering over een aantal jaren. In het geval van de landspakketten van Curaçao en Sint Maarten ontbreekt een meerjarig begrotingskader en dat moet volgens de president-directeur zo spoedig mogelijk worden opgesteld. Als laatste moet ook rekening wor-

den gehouden met de capaciteitsbeperkingen van beide landen bij de vaststelling van de termijnen voor het realiseren van de overeengekomen acties en doelstellingen. “In het Duits zegt men vaak ‘In der Beschränkung zeigt sich erst der Meister’ (In de beperking toont zich pas de meester, red.). Het is ontzettend belangrijk dat er prioriteiten worden gesteld. Met de beperkte administratieve capaciteit die er is op Sint Maarten en op Curaçao moet er rekening mee worden gehouden dat er niet meer dan 1 of 2 prioriteiten per jaar echt op de agenda worden gezet. Deze moeten ook alle aandacht en tijd krijgen die ze verdienen.” Volgens Doornbosch blijft het de komende jaren ontzettend spannend. “Er zijn hele grote uitdagingen, maar we denken dat een constructieve dialoog en samenwerking binnen het Koninkrijk de grootste kans op succes geeft.”

Facts & Figures

Recordoverschot betalingsbalans 2020

Uit de gepubliceerde cijfers van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS), tabellen Balance of Payments Union Curaçao en Sint Maarten, kan worden afgeleid dat er in 2020 sprake geweest is van een groot overschot op de betalingsbalans. Als gevolg hiervan namen de deviezenreserves met 613 miljoen gulden fors toe.

2020 staat echter bekend als het jaar van de start van de coronapandemie die onder meer geleid heeft tot een ongekende economische krimp van 20 procent, volgens de CBCS. Dat er desondanks sprake geweest is van een fors overschot op de betalingsbalans en toename van de deviezenvoorraad is ongerijmd en wijkt af van de normale economische logica.

De hoofdrekeningen dat deze paradoxale ontwikkeling zich heeft kunnen manifesteren, is de forse steun bestaande uit financiële en liquiditeitssupport alsook hulp op humanitair, gezondheidszorg en onderwijsgebied die de Monetaire Unie Curaçao en Sint Maarten van Nederland heeft gekregen. Het gaat om een bedrag van meer dan een miljard gulden. Deze actie heeft de betalingsbalans van de Unie in 2020 sterk in positieve zin beïnvloed.

Hieronder het beknopte cijfermatig overzicht van de betalingsbalans Unie Curaçao en Sint Maarten.

De cijfers geven aanleiding tot de volgende observaties:

Betalingsbalans Monetaire Unie Cur-SXM in miljoenen ANG			
	2018	2019	2020
A Goederenbalans	-3477	-3230	-2509
B Dienstenbalans	1289	2012	878
C Inkomstenbalans	5	-8	46
D Lopende transferbalans	875	13	-129
I Lopende Rekening (A+B+C+D)	-1308	-1213	-1715
II Kapitaal/Financieelbalans +			
Statistische verschillen	1034	1141	2328
Saldo Betalingsbalans (I + II)	-274	-71	613
DEVIEZEN POSITIE	2366	2295	2908

Bron: Publicaties CBCS inzake de betalingsbalans Unie Curaçao en Sint Maarten

- De lopende rekening van de betalingsbalans is in 2020 sterk verslechterd en bedroeg meer dan 35 procent van het bruto binnenlands product (bbp). Ver boven de 5 procentnorm die het Internationaal Monetair Fonds (IMF) aanbeveelt.

- Hoofdoorzaak van deze verslechtering is de achteruitgang van de dienstenbalans die in 2020 met 1134 miljoen

MAN neemt afscheid van partijgebouw

Kunstenaar Abath koopt landhuis Morgenster

WILLEMSTAD — De politieke partij MAN heeft haar partijgebouw landhuis Morgenster verkocht. Dit bevestigt partijvoorzitter Yves ‘Payo’ Schoop. Het landhuis diende meer dan dertig jaar als partijgebouw van de blauwe partij. De nieuwe eigenaren zijn kunstenaar Giovanni Abath en zijn echtgenote Angelica Abath-Delgado. Het is de bedoeling dat er in het landhuis onder meer een kunstgalerie komt.

Landhuis Morgenster is gesitueerd op een kleine heuvel ten noorden van de Plasa Hendrik Pieters Kwiers, tussen de Weg naar Westpunt en de Schottegatweg West. Het werd gebouwd in de 18e eeuw en deed oorspronkelijk dienst als buitenhuis. Het landhuis was het tweede partijgebouw van de blauwe partij. Haar eerste onderkomen bevond zich op de bovenste verdieping van de Hari Store van komiek Eligio Melfor. Dit gebouw bevindt zich aan de overkant van het landhuis. Na een fondsenwervingsactie in de jaren tachtig wist MAN voldoende middelen bijeen te brengen om het landhuis van de familie Beaujon te kopen. Het partijgebouw van MAN was sinds 1983 gevestigd in Landhuis Morgenster. Het werd tot 2016 vooral gebruikt voor interne bijeenkomsten van de blauwe partij. Sinds enkele jaren heeft de MAN een tweede sede, gelegen aan de Rooseveltweg. Door de hoge kosten die er met de renovatie gemoeid zijn, maar ook de locatie die niet altijd goed

bereikbaar was, besloot de blauwe partij het landhuis te verkopen. Deze intentie werd een tijdje terug in een congres van de partij geratificeerd, waarna er in het echtpaar Abath een goede koper werd gevonden. Noch Schoop, noch Abath-Delgado wilde het gisteren over de verkoopprijs hebben. De MAN-voorzitter hield het op een ‘representatief en marktconform bedrag voor de Curaçaose markt’ terwijl Abath-Delgado het over een ‘goede prijs’ heeft. De transactie is mede tot stand gekomen met steun van financieringsinstituut Korpodeko en het Monumentenfonds. In het gebouw zal volgens Abath-Delgado een galerie komen waar alle kunst van Giovanni Abath, als kunstenaar bekend als ‘7.1’, te zien zal zijn. De galerie zal zich richten op zowel lokale kunstliefhebbers als toeristen. Het gebouw zal ook een horeca-gelegenheid worden. Volgens Abath-Delgado zal er in het landhuis ook speciaal worden stilgestaan bij de lange geschiedenis, die teruggaat tot 1813. In dit verband zal er ook op een ‘speciale manier’ aandacht worden besteed aan de voormalige eigenaar van het gebouw, de politieke partij MAN. In de komende periode zal het landhuis worden gerenoveerd. Het echtpaar Abath heeft hiervoor architect Hector Henriquez aangetrokken. Het is de bedoeling dat het nieuwe gerenoveerde landhuis Morgenster op 15 december, de huwelijksdag van het echtpaar, officieel zal worden geïnaugureerd.



Het moment van de ondertekening van de akte voor de verkoop van landhuis Morgenster, in aanwezigheid van de oude en nieuwe eigenaren.

Arbeidstekort maritieme sector vraagt om training en actieprogramma op korte termijn

PHILIPSBURG — Het komende seizoen voor de maritieme industrie, van november tot mei volgend jaar, zal erg druk zijn, voorspelt Christopher Marshall, voorzitter van de St. Maarten Marine Trades Association (SMMTA). “Hoewel dit een opwindend vooruitzicht is, is het ook de realiteit dat Sint Maarten niet genoeg bekwame technici heeft om aan de vraag van de sector te voldoen.”

De werkgelegenheidsbehoeften in de maritieme sector zijn divers en een aanzienlijk deel van de benodigde arbeidskrachten is hooggeschoold en schaars. “De vereiste competenties en vaardigheden vereisen jarenlange opleiding en training, een training die momenteel niet bestaat op Sint Maarten”, zegt Marshall. “Het is dus op korte termijn noodzakelijk om bepaalde arbeidskrachten te importeren om de positie van de maritieme sector veilig te stellen en tegelijkertijd opleiding en stage te bieden voor de toekomstige lokale arbeidspool.”

Lokale bedrijven hebben behoefte aan het volledige scala aan vaardigheden, van riggers (specialisten in masten en alles wat werkt om de masten omhoog te houden) tot motortecnici, elektriciens, hydraulisch specialisten en monteurs; van koolstof- en composiettechnici tot schilders van jachtstandaarden, logistieke experts (steigers, afdekken, beschermen) tot houtbewerkers voor teak- en interieurwerken; van tapijtleggers tot lassers en duikers voor het reinigen

van onderwaterschepen.

Deze banen zijn ook goed betaald. Het gemiddelde salaris voor een ervaren scheepstechnicus of monteur in de Verenigde Staten is bijna 19 dollar per uur, terwijl het gemiddelde voor een hoofdtechnicus meer dan 23 dollar per uur is. Voor werknemers met meerdere jaren ervaring kunnen deze banen volgens onderzoeken oplopen tot 70.000 tot 80.000 dollar per jaar.

Volgens SMMTA heeft de lokale maritieme industrie dringend behoefte aan een actieplan met hulp van de overheid om aan de vraag op korte termijn te voldoen, terwijl strategieën voor de langere termijn worden ingevoerd, inclusief aanzienlijke training en opleiding. “Dit zal zowel de lokale werkgelegenheid als de ontwikkeling van onze maritieme sector bevorderen”, aldus Marshall.

Het ministerie van Volksgezondheid, Sociale Ontwikkeling en Arbeid VSA, en zijn Arbeidsafdeling, die de grote kans erkennen om geschoolde en goedbe-



taalde banen in de maritieme sector te ontwikkelen, hebben onlangs een juridische dienstverleningsovereenkomst (SLA) met de SMMTA ondertekend. Deze overeenkomst is bedoeld als de eerste stap in een samenwerking om een volledig opleidings- en stageprogramma te bedenken en uit te voeren.

De voortgang van het project werd vertraagd als gevolg van de Covid-19 pandemie, zegt Marshall, ‘maar SMMTA verwacht nauw samen te werken met de relevante belanghebbenden bij de overheid om dit project in een snel tempo vooruit te helpen’. Het doel van deze SLA is

om een gecertificeerd trainingsprogramma op te zetten met zowel klassikale als praktische ervaring, gevolgd door een meerjarig stageprogramma, legt Marshall uit. Het programma zou uit meerdere componenten bestaan, waaronder vroeger introductie op lokale basisscholen, voortgezette betrokkenheid op middelbare scholen en met een duidelijk gedefinieerd professioneel programma dat langdurige geschoolde werkgelegenheid mogelijk zou maken.

Er is grote behoefte aan een geïntegreerd trainingsprogramma voor professionals op Sint Maarten, benadrukt Marshall.

“De wil en het enthousiasme om de maritieme sector verder te ontwikkelen ontbreekt niet. Entiteiten als Nipa (National Institute for Professional Advancement, red.) en Kids at Sea Foundation doen er alles aan om de jeugd bij de maritieme sector te betrekken. Jongeren van Sint Maarten kunnen in de toekomst een geweldige carrière hebben in een succesvolle en veerkrachtige industrie, maar wat we op dit moment hard nodig hebben, zijn mensen met de vaardigheden om de klus te klaren en hun kennis door te geven aan onze jongeren.”

Om de toekomst van de

maritieme sector en zijn vermogen om deze hooggeschoolde, goedbetaalde banen te bieden, veilig te stellen, stelt SMMTA dat het eiland in de tussentijds externe arbeid moet toegestaan. “Deze geschoolde arbeid is de sleutel tot elk toekomstplan, aangezien de ontwikkeling van deze vaardigheden zo’n vijf tot tien jaar kost. Als we nu handelen, zullen de huidige afgestudeerden van Sint Maarten de volgende generatie arbeiders opleiden”, benadrukt Marshall. “Niet alleen is het trainen van de lokale arbeidskrachten in deze vaardigheden goed voor het eiland en zijn bewoners, het is ook een goede zaak, omdat het

de positie van Sint Maarten op de maritieme markt veilig stelt. Sterker nog, Nederland staat internationaal bekend als een jachtcentrum en claimt enkele van de beste nieuwbouw-, refit- en onderhoudsfaciliteiten en maritieme technische bedrijven ter wereld. Elk trainingsprogramma op Sint Maarten kan profiteren van termijntwisselingsprogramma’s binnen het Nederlandse Koninkrijk.”

Er zijn momenteel meer dan 15.000 jachten in de wereld met professionele, gekwalificeerde jachtbemanning, en de industrie groeit elk jaar snel.

“Een carrière in de jachtindustrie kan lonend en opwindend zijn en een geweldige kans om te reizen”, stelt Marshall. “We zijn nog maar net begonnen met het in kaart brengen van alle mogelijkheden op het gebied van werkgelegenheid en opleiding op Sint Maarten. Het is heel belangrijk dat we ons hierin verder verdiepen en actie ondernemen.”

Dit zou niet alleen de plaats van Sint Maarten als yachting-hoofdstad van de regio verder verstevigen, maar het zou ook professioneel opgeleide, goedbetaalde banen creëren in een tijd waarin we juist daar wanhopig naar op zoek zijn, concludeerde Marshall.

Studenten Statia vertrekken naar Nederland

ORANJESTAD — Vijf studenten die hun opleiding in Nederland gaan voortzetten zijn gisteren vertrokken uit Sint Eustatius. Veel familieleden en vrienden waren aanwezig op de F.D. Roosevelt Airport om hen een veilige reis toe te wensen, waaronder regeringscommissaris Alida Francis.

Er waren tranen en een lach toen de studenten afscheid namen van hun dierbaren. Francis zei een paar woorden om de studenten te motiveren en aan te moedigen op hun nieuwe educatieve reis. “Je weet als geen ander hoe lang je reis was, hoe moeilijk je reis was, evenals het harde werk dat door jou, door je leraren, door je ouders is verzet.” Ze stimuleerde de leerlingen die gaan studeren op mbo-niveau 3 en 4 – ‘een heel goed opleidingsniveau’, aldus Francis – om gefocust te blijven op hun opleiding. Ze zei dat Nederland een ‘geweldige plek’ is voor jongeren om te wonen en te studeren, en omdat ze een Nederlands paspoort hebben, hebben ze precies

dezelfde rechten als ieder ander in Nederland. Ze adviseerde de studenten om slimme keuzes te maken, goed met hun geld om te gaan en zich door niemand te laten oplichten, zeker niet als iemand hun geld wil lenen. “Je weet hoe hard je ouders hier werken om je naar dit volgende niveau te krijgen en als jullie eenmaal zijn ingeburgerd, na zes maanden tot een jaar, kun je misschien een deeltijdbaan vinden waarmee je je eigen inkomsten kunt aanvullen.”

Francis vertelde de studenten dat er in het begin uitdagingen zullen zijn, maar stoppen is geen optie. “Ik vertel je dit omdat ik in Nederland ook naar school ging, en ik huilde veel bij de bushalte als het erger werd.” Haar moeder was een arme vrouw en Francis kon haar niet vertellen dat ze wilde stoppen. Francis wenste de studenten veel succes en moedigde hen aan om hulp te zoeken als het te moeilijk wordt. “Er zal altijd iemand zijn die je een hand toesteeft en je wil helpen.”



Silvania: Curaçao voldoet aan voorwaarden 2e deeltranche

WILLEMSTAD — De Raad van Ministers (RvM) heeft vrijdag voldaan aan de voorwaarden voor de tweede deeltranche van 95,5 miljoen gulden. Dat stelt minister van Financiën, Javier Silvania (MFK).

De voorwaarden gesteld aan deze tweede deeltranche betreffen het vaststellen van de Uitvoeringsagenda met daarin vervolgstappen met betrekking tot de betaalbaarheid van de sociale zekerheid (Schommelfonds SVB) en de kostenbeheersing bij het Curaçao Medical Center (CMC). Voor hervorming van het fiscaal stelsel en de belastingdienst moest de ministerraad plannen van aanpak vaststellen.

Zo heeft de RvM vrijdag besloten dat SVB de ope-

rationele kosten met 23 procent moet verlagen. Ook is besloten dat overheidsaccountantsbureau Soab een operationele audit zal verrichten bij de SVB. Minister-president Gilmar ‘Pik’ Pisas heeft de beheersmaatregelen om de landsbijdrage aan het Schommelfonds te verlagen schriftelijk meegedeeld aan demissionair staatssecretaris Raymond Knops van Koninkrijksrelaties. Op basis van deze audit zullen er additionele bezuinigingen plaatsvinden, zo laat Silvania weten.

Knops zal in overleg met de Nederlandse demissionair premier en minister van Financiën beoordelen of Curaçao daadwerkelijk aan de voorwaarden voldoet, alvorens de tweede deeltranche van de liquiditeitssteun wordt uitgekeerd.



Coronabewijs verplicht voor reizen naar Nederland

KRALENDIJK — Reizigers naar Nederland moeten vanaf 8 augustus bij aankomst een coronabewijs overleggen.

De coronabewijzen die Nederland accepteert zijn de QR-code voor het vaccinatiebewijs. Of een papieren herstelbewijs als bewijs dat iemand minder dan zes maanden geleden Covid-19 had en hersteld is. Dit herstelbewijs is bij de afdeling Publieke Gezondheid, PG, aan te vragen bij 0800 0800. Nederland accepteert ook een papieren PCR-testbewijs van maximaal 48 uur voor vertrek. Reizigers kunnen zich voor vertrek bij een van de commerciële aanbieders op het eiland laten testen.

Volledig gevaccineerde inwoners van Bonaire kunnen nu zelf de papieren QR-code in de CoronaCheck-app uploaden. Het uploaden in deze app is mogelijk voor volledig gevaccineerde inwoners van Bonaire, ook met een sé-



dula. Ze krijgen de instructie hiervoor op papier bij het ophalen van de papieren QR-code bij de afdeling Publieke Gezondheid. Voor het aanvragen van de QR-code moet men een afspraak maken via 0800-0900.

Gevaccineerde inwoners van Bonaire die nu in Nederland zijn en geen QR-code hebben, kunnen de code bij de GGD in Utrecht aanvragen. Dat kan tijdens kantooruren op het nummer 030-800 2899.

Euro Herstel

AMSTERDAM — De Amsterdamse AEX-index wist vandaag het openingsverlies weg te werken. Ook de andere Europese beurzen wonnen terrein. De hoofdindex op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,2 procent in de plus op 759,87 punten. De MidKap won 0,2 procent tot 1059,99 punten. De markten in Londen en Frankfurt klommen tot 0,4 procent. De beurs in Parijs won 0,9 procent dankzij sterke koerswinsten van Société Générale en Stellantis. Prosus (min 6,2 procent) sloot de rij bij de hoofdbedrijven op het Damrak. Koploper was maaltijdbestelbedrijf Just Eat Takeaway met een plus van 1,8 procent. DSM won 0,1 procent. Het speciaalchemiebedrijf schreefde zijn verwachtingen voor het gehele jaar op na een sterke eerste jaarhelft. Analisten van Degroof Petercam haalden DSM van de kooplijst. De euro was 1,1881 dollar waard, tegen 1,1875 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 0,9 procent duurder op 71,87 dollar. Brentolie kostte 0,8 procent meer op 73,47 dollar per vat.

Tokio Lager

TOKIO — De Japanse en Chinese makers van computerspelletjes zijn vandaag hard onderuitgegaan op de aandelenbeurzen in Tokio en Hongkong. In Tokio dook de Japanse maker van onlinegames Nexon ruim 6 procent omlaag. Ook andere Japanse producenten van computerspellen stonden onder druk. Konami Holdings, DeNA, Sony en Nintendo verloren tot meer dan 3 procent. De Japanse hoofdindex, de Nikkei 225, sloot door de verliezen in de gamesector 0,5 procent lager op 27.641,83 punten. Ook de zorgen over de aanhoudende stijging van het aantal coronabesmettingen in Japan drukten de stemming op de beurs. De Hang Seng-index in Hongkong noteerde tussentijds 0,5 procent in de min en de beurs in Shanghai verloor 0,4 procent. De All Ordinaries in Sydney daalde 0,4 procent na het besluit van de Australische centrale bank om de rente conform verwachting ongewijzigd te laten op 0,1 procent. De Zuid-Koreaanse Kospi hield het hoofd boven water met een plus van 0,3 procent.

Wall Street Vlak

NEW YORK — Na weer een reeks bedrijfsresultaten is Wall Street vandaag met kleine koersbewegingen aan de nieuwe handelssessie begonnen. De Dow-Jonesindex ging in de eerste handelsminuten 0,2 procent omlaag naar 34.767 punten. De breed samengestelde S&P 500 zakte 0,1 procent tot 4384 punten en techbeurs Nasdaq won 0,1 procent tot 14.689 punten.

Een Chinees staatsmedium heeft in een artikel opgeroepen om onlinegaming te reguleren. Volgens *Economic Information Daily* zijn veel tieners verslaafd en zijn de mobiele spelletjes ‘spiritueel opium’. Het bericht voedt de angst dat China de gamesector aan wil gaan pakken. Het Chinese Alibaba ging in New York zo’n 4 procent onderuit. Het internetbedrijf heeft in het tweede kwartaal wel een flinke winst geboekt. Een kwartaal eerder leed het bedrijf nog een zeldzaam verlies door een miljardenboete van de Chinese autoriteiten voor monopoliepraktijken. Onder Armour kreeg er op zijn beurt juist bijna 3 procent aan beurswaarde bij en Dupont noteerde kort na de openingsbel zo’n 3 procent lager.

Sunweb hoeft van rechter Corendon niet over te nemen

AMSTERDAM — Reisorganisatie Sunweb hoeft branchegeenoot Corendon niet alsnog over te nemen. Tot die beslissing kwam het gerechtshof in Amsterdam nadat de voorzieningenrechter in december al dezelfde conclusie had getrokken. De rechters meenden dat Sunwebs redenering, dat niet aan alle eisen is voldaan, in een bodemprocedure goed overeind kan blijven.

Sunweb-eigenaar Triton bereikte twee jaar geleden een akkoord over de overname van Corendon voor 146 miljoen euro, maar zag daar vorig jaar plots van af. Volgens Sunweb kwam dat omdat Corendon niet aan alle eisen had voldaan. Corendon meende dat dit een gelegenheidsargument was om onder de deal uit te komen toen de reissector zwaar te lijden

kreeg onder de uitbraak van het coronavirus. De Inspectie Leefomgeving en Transport (ILT) zou twee schriftelijke bevestigingen moeten geven over de gevolgen van de samensmelting voordat de overname kon doorgaan. Sunweb zegt dat dit niet gebeurd is. Er is volgens de rechters een goede kans dat dit argument in een bodemprocedure overeind

blijft omdat de correspondentie met de ILT niet helemaal duidelijk is. Zo acht de rechter niet bewezen dat de inspectie schriftelijk heeft bevestigd dat geen nieuw bedrijfsplan hoefde te worden ingediend.

In kort geding had de rechter de correspondentie nog anders beoordeeld en gesteld dat Corendon wel aan alle voorwaarden had voldaan. Desondanks kreeg die reisorganisatie toen ook geen gelijk omdat een gedwongen overname een te zwaar middel zou zijn door de coronacrisis waardoor de situatie van beide ondernemingen aanzienlijk slechter was dan

toen de overname werd aangekondigd. Corendon stelt de uitspraak te betreuren omdat ‘we er nog steeds van overtuigd zijn dat een samengaan van beide organisaties strategisch de beste route zou zijn’. Nu dat er niet in zit, blijft de touroperator zich richten op een ‘zelfstandige toekomst’.

Sunweb laat op zijn beurt weten blij te zijn met de uitspraak, maar ook tevreden te zijn dat de rechtsgang ten einde is. Daarmee is er volgens topman Mattijs ten Brink niet alleen duidelijkheid gekomen voor zijn eigen werknemers, maar ook voor die van Corendon.

Moederbedrijf Peugeot, Fiat en Chrysler herstelt sterk uit crisis



Foto: Shutterstock

AMSTERDAM — Autoproducent Stellantis heeft de eerste helft van het jaar flink meer winst gemaakt op een veel hogere omzet. De Frans-Italiaanse eigenaar van automerken als Fiat, Chrysler, Peugeot en Citroën toonde daarmee een stevig herstel van de coronacrisis.

Stellantis sloot de eerste helft van 2021 af met een winst van 5,8 miljard euro. Een jaar eerder was dat, op pro-formabasis omdat Stellantis pas een halfjaar bestaat, 797 miljoen euro. Het bedrijf ontstond door de fusie van PSA en Fiat Chrysler. De omzet van de onderneming bedroeg 72,6 miljard euro, tegen 19,6 miljard euro na

zes maanden vorig jaar toen de coronacrisis de opbrengsten stevig in de weg zat door sluitingen van fabrieken en showrooms vanwege de coronapandemie.

In de Verenigde Staten werden de SUV's van Jeep en de trucks van RAM goed verkocht. In Europa waren de Peugeot 2008 en de Citroën

C4 belangrijke aanjagers van de groei.

Net als veel sectorgenoten verhoogde Stellantis de prijzen. Daarbij werden met name meer duurdere modellen verkocht. De automaker kampte nog wel met tekorten aan onderdelen zoals chips die de productie verstoorden. Ook dat probleem speelt breder in de auto-industrie.

Volgens financieel topman Richard Palmer van Stellantis hebben de chiptekorten ervoor gezorgd dat er

700.000 auto's minder in elkaar konden worden gezet in de eerste helft van 2021. In de rest van het jaar zal de situatie vergelijkbaar zijn met een lichte verbetering tegen het einde van het jaar. Ondanks de problemen sprak Palmer van ‘zeer sterke’ resultaten.

Stellantis wil in de komende twee jaar een elftal nieuwe volledig elektrische voertuigen op de markt brengen. Daarnaast gaat het nog eens om een tiental hybride plug-inmodellen.

Sanofi steekt miljarden in technologie achter coronavaccin

PARIJS — De Franse farmaceut Sanofi heeft overeenstemming bereikt over de overname van partner biotechnologiebedrijf Translate Bio. De miljardendeal is het eerste voorbeeld van een grote farmaceut die een biotechbedrijf opkoopt, vanwege de technologie achter enkele van ‘s werelds meest verkochte coronavaccins; mRNA.

Sanofi heeft een inhaalslag te maken op het gebied van coronavaccins. Nieuwkomers als BioNTech en Moderna lopen op het gebied van Covid-19 vaccins voorop met de zeer effectieve mRNA-injecties die al bij meer dan 1 miljard mensen zijn gezet. Het pionierswerk van die bedrijven is rijkelijk beloond. Zo is de marktwaarde van Moderna momenteel bijna 140 miljard dollar. Aan BioNTech, dat bij de coronavaccins samenwerkt met partner Pfizer, hangt momenteel een prijskaartje van 80 miljard dollar.

Sanofi heeft nog geen vaccin tegen corona op de markt. Het belangrijkste kandidaat-vaccin is gebaseerd op eiwittechnologie die al wordt gebruikt in grieprikken van de onderneming. De ontwikkeling van het middel, dat maanden vertraging heeft opgelopen, bevindt zich nu in een laat stadium en zou nog dit jaar goedgekeurd kunnen worden door regelgevende instanties.

Daarnaast ontwikkelt Sanofi samen met Translate Bio een mRNA-coronaprik. Dit middel komt naar verwachting pas volgend jaar op de markt. De bedrijven bundelden al in 2018 hun krachten om tot mRNA-vaccins te komen, ook voor andere infectieziekten.

Sanofi betaalt omgerekend 2,7 miljard euro voor de aandelen van het Amerikaanse Translate Bio. De prijs van 38 dollar per aandeel betekent een premie van 30 procent op de slotkoers van Translate Bio gisteren.

Containervervoerder Maersk rekent op meer winst door schaarste

KOPENHAGEN — A.P. Møller-Maersk heeft de verwachtingen voor de rest van het jaar verhoogd. De grootste containervervoerder ter wereld wijst op de ‘uitzonderlijke marktsituatie’. Op sommige routes is de vraag naar containers enorm en dat leidt tot gebrek aan capaciteit. Het gevolg is dat de prijzen voor containervracht naar recordhoogtes zijn gestegen.

In het tweede kwartaal van 2021 is het vrachtvolume van Maersk met 15 procent gestegen ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. De prijzen stegen op jaarbasis met 59 procent. De

Deense rederij liet eerder dit jaar al weten dat de problemen met containervracht waarschijnlijk het hele jaar zouden aanhouden. Die verwachting herhaalt het bedrijf.

Maersk rekent er nu op dat de omzet over het hele jaar groeit met 6 tot 8 procent in plaats van 5 tot 7 procent. Die stijging is met name te danken aan de export van China naar de Verenigde Staten. Het Deense bedrijf schreef de verwachting voor de winst voor aftrek van onder meer belastingen op van tussen de 13 miljard dollar en 15 miljard dollar naar tussen de 18 miljard dollar en 19,5 miljard dollar.

Chinees staatsmedium opent aanval op gamesector

SHANGHAI — Een Chinees staatsmedium heeft in een artikel opgeroepen om onlinegaming te reguleren. Volgens *Economic Information Daily* zijn veel tieners verslaafd en zijn de mobiele spelletjes ‘spiritueel opium’. Techbedrijven daalden hard op de beurs na publicatie van het bericht, uit angst dat China de gamesector aan wil gaan pakken. Het artikel zou daar een opmaat voor kunnen zijn.

Economic Information Daily verwees onder meer naar het spel Honor of Kings van techbedrijf Tencent. Het aandeel van dat bedrijf daalde hard maar krabbelde weer wat op nadat de krant de link naar het artikel verwijderde van sociale media. In de digitale uitgave van de krant staat het artikel nog wel. Ook branchegenoten

van Tencent gingen onderuit op de beurs, zoals NetEase, XD en GMGE Technology.

Tencent kondigde kort na het artikel aan strengere tijdslimieten in te gaan voeren voor minderjarige spelers. Ook kunnen kinderen jonger dan twaalf jaar oud geen aankopen meer in de games doen. Voor die jongere kinderen zou de hele gamesector zelfs moeten nadenken of ze wel online zouden moeten kunnen gamen. Daartoe wil Tencent dat er een discussie in de sector wordt gehouden.

China pakt de laatste tijd techbedrijven op allerlei manieren aan. Zo moeten de bedrijven aan meer regels voldoen om leningen aan te kunnen bieden en legt China beursgangen in de Verenigde Staten aan banden. Ook ging Peking achter de bijlesindustrie aan.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	3-Aug			previous	3-Aug		
DOW JONES	34.888,66	0.13%	AEX	758,22	759,86	0.22%	
S&P 500 INDEX	4.388,55	0.03%	ARCELOMITTAL	28,86	29,27	1.44%	
NASDAQ	14.601,01	-0.55%	AEGON NV	3,61	3,64	0.66%	
AMAZON.COM INC	3.305,00	-0.79%	KONINKLIJKE AHOL	26,18	26,54	1.38%	
APPLE INC	145,64	0.08%	AKZO NOBEL	104,25	104,05	-0.19%	
BAIDU INC-SP ADR	163,10	-2.11%	ASML HOLDING NV	652,70	650,60	-0.32%	
BERKSHIRE HATH-B	279,47	0.48%	DSM (KONIN)	170,55	172,00	0.85%	
BOEING COITHE	223,89	-0.64%	HAL TRUST	148,60	148,40	-0.13%	
CITIGROUP INC	68,25	0.76%	HEINEKEN NV	98,80	97,96	-0.85%	
COCA-COLA CO	56,81	-0.12%	ING GROEP NV	10,83	10,95	1.09%	
COSTCO WHOLESALE	434,47	1.29%	KPN (KONIN) NV	2,79	2,80	0.36%	
WALT DISNEY CO	171,27	-2.44%	KONINKLIJKE PHIL	38,96	38,65	-0.80%	
3D SYSTEMS CORP	26,01	-5.45%	RANDSTAD NV	61,52	61,44	-0.13%	
EBAY INC	68,05	-0.85%	ROYAL DUTCH SHA	17,16	17,50	2.00%	
FACEBOOK INC-A	348,20	-1.07%	TOMTOM NV	6,93	7,02	1.30%	
GENERAL ELECTRIC	102,06	1.45%	TOTALENERGIES SE	36,69	37,71	2.77%	
ALPHABET INC-A	2.670,45	-0.99%	UNILEVER PLC	48,32	48,70	0.79%	
HP INC	29,34	0.69%	W.P. STEWART HOL	844,30	842,19	-0.25%	
HOME DEPOT INC	331,19	1.21%	SCOTIA FUNDS	PREV.	2-Aug		
INTEL CORP	53,69	0.02%	MONEY MARKET	13,5982	13,5993	0.01%	
JOHNSON&JOHNSON	173,59	0.77%	US DOLLAR BOND	3,0096	3,0123	0.09%	
MICROSOFT CORP	284,68	-0.05%	GLOBAL EQUITY	3,4168	3,7117	8.63%	
PROCTER & GAMBLE	143,64	1.24%	US EQUITY	19,4147	21,6361	11.44%	
ROYAL DUTCH-ADR	41,47	2.22%	CANADIAN EQUITY	2,9809	3,4623	16.15%	
STARBUCKS CORP	117,70	-2.22%	FUNDS	PREV.	2-Aug		
TWITTER INC	68,29	-1.22%	BSF DEFENSIVE	126,34	126,60	0.21%	
WALMART INC	143,59	0.96%	BSF CONSERVATIVE	119,92	120,23	0.26%	
EXCHANGE TRADED FUND	3-Aug		BSF MODERATE	152,82	153,31	0.32%	
ALERIAN MLP - GMLP	33,43	0.09%	BSF AGGRESSIVE	182,83	183,57	0.40%	
ISH GBL HY BD - GHYG	50,44	0.00%	BGF MULTI ASSET INC	10,37	10,38	0.10%	
ISH IBOXX HY BD - DIVY	87,33	-0.01%	BGF GBL ALLOCATION	77,55	77,62	0.09%	
ISH SELECT DIV - DVG	116,22	0.51%	BGF USD CORE BOND	18,09	18,11	0.11%	
ISH MSCI EMKT - EEM	51,86	-0.21%	BGF FIX INC GBL OP	15,75	15,76	0.06%	
ISH MSCI PAC - EPP	51,32	0.03%	BGF USD HI YIELD BND	38,92	38,95	0.08%	
ISH RUSSELL - INVV	259,59	-0.14%	CURRENCIES	PREV.	3-Aug		
ISH S&P 500 - SPY	75,15	-0.28%	YENUSD	109,3100	109,0500	-0.24%	
ISH EUROPE - IEV	54,51	0.31%	EURUSD	1,1870	1,1856	-0.12%	
INVESCO QQQ TRUS	362,57	-0.56%	CANUSD	1,2510	1,2565	0.44%	
INVESCO DB COMMO	19,10	-0.98%	GBPUSD	1,3883	1,3893	0.07%	
SPDR S&P INT DIV-DWIX	40,19	0.20%	COMMODITIES	PREV.	3-Aug		
SPDR S&P MID 400	490,13	-0.11%	OIL WTI	71,26	70,34	-1.29%	
SPDR S&P 600 SMA	94,55	-0.39%	GOLD	1813,47	1811,02	-0.14%	
VANGUARD REIT - VNQ	105,61	-0.42%	SILVER	25,4997	25,49	0.32%	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	60,20	-0.25%	WHEAT	729,5000	721,50	-1.10%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK



Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	—Oranjestad—		— Mortuaries —	
Brandweer	911	Ambulance	582-1234	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	BGD Oranjestad	527-2782	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	Veterinaire Kliniek	582-1720	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Animal Shelter	582-1623	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— San Nicolaas—		— Stichtingen —	
Kustwacht	913	Ambulance	584-5050	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Tipline Politie	11141	Centro Medico	524-8833	(FADA)	583-2999
Ziekenhuis	527-4000	BGD San Nicolaas	527-2782	Fundacion Respetami	582-4433
Dierenarts	585-0400	Serlimar	584-5080	Zwanger? Fundacion	
Elmar centraal	523-7100			CIZKA	583-0331
Elmar storing	523-7147	— Botica —		Fundacion Diabetico	592-4321
WEB Aruba	525-4600	4 Centro Medico	584-5794	Arubano	566-5045
SETAR	525-1000	Aloë	584-4606	Twelve Step Meeting	
Taxi (TAS)	587-5900	Central	585-1965	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (ATT&T)	582-2010	Dakota	588-7364	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (PTS)	588-0035	Del Pueblo	582-1253	Prohimo	564-8849
Taxi (Diamond)	587-2300	Eagle	640-8443 ext 101	NA Acceptance Group	565-7500
Kankerbestrijding	582-0412	Kibrahacha	583-4908	Fundacion Centro	
Stichting SAMBA	582-0903	Maria	6408443 ext 301	Ecologico Aruba	562-8984
		Noord	6408443 ext 201	Bureau Sostenemi Misbruik	
—Politiebureaus—		Oduber	582-1780	en mishandeling tegen	
Oranjestad	527 3140	Paradera	588-6638	minderjarigen	588-1010
Noord	527 3200	San Lucas	584-5119	Fundacion C.V.A. voorkomen	
San Nicolaas	527 3000	San Nicolaas	584-8186	en zorg voor stroke	567-7004
Santa Cruz	527 2900	Santa Anna	586-8181	Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD) 24	
Strand Politie	586 3003	Santa Cruz	585-8028	uur per dag bereikbaar:	
		Seroe Preto	6408443 ext 401		
		Trupiaal	583-8560	522-4249 van 07.30 t/m 16.30 uur	
				592-4400 van 17.00 t/m 07.00 uur	



Chicken Flautas

Prep Time

Cook Time

Total Time

Servings

5 minutes

15 minutes

20 minutes

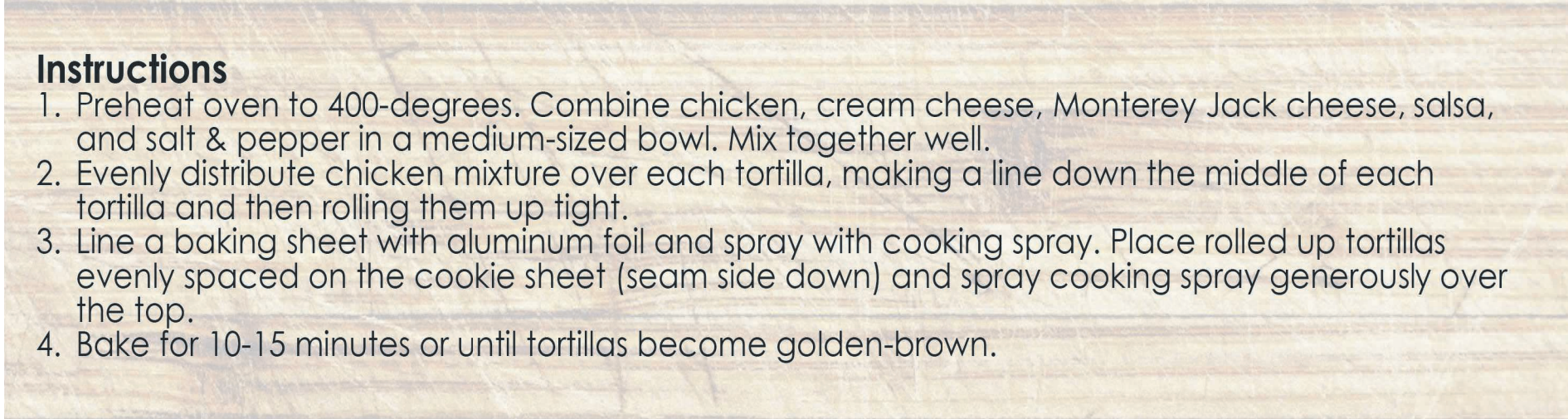
6

Ingredients

- 1 1/2 cups shredded chicken
- 6 ounces cream cheese
- 1 cup Monterey Jack cheese shredded
- 1/3 cup salsa
- salt and pepper to taste
- 6 flour tortillas soft taco size

Instructions

1. Preheat oven to 400-degrees. Combine chicken, cream cheese, Monterey Jack cheese, salsa, and salt & pepper in a medium-sized bowl. Mix together well.
2. Evenly distribute chicken mixture over each tortilla, making a line down the middle of each tortilla and then rolling them up tight.
3. Line a baking sheet with aluminum foil and spray with cooking spray. Place rolled up tortillas evenly spaced on the cookie sheet (seam side down) and spray cooking spray generously over the top.
4. Bake for 10-15 minutes or until tortillas become golden-brown.



Unicorn Hot Chocolate

Prep Time

Cook Time

Total Time

Servings

5 minutes

10 minutes

15 minutes

4

Ingredients

- 1 cup white chocolate chips I like Ghiradelli brand
- 2 cups half-and-half
- 2 cups milk
- 1 teaspoon vanilla extract
- pink food coloring to your liking
- whipped cream to taste
- sprinkles for garnish

Instructions

1. Place the white chocolate chips, half-and-half, milk, and vanilla in a medium-sized sauce pan.
2. Heat over medium heat, whisking continuously until hot (do NOT boil).
3. Whisk in food coloring until you get your desired color.
4. Add to individual mugs and top with whipped cream and sprinkles.

Het weer

WOENSDAG			
4 AUGUSTUS 2021			
Gedeeltelijk bewolkt met wind uit het Oost tussen 33 en 46 km/u.			
Max Temp. 32°	Voelt Als 36°	Wind 33 km/u	Precipitatie 10%
Zonsopgang 06:27	Zonsondergang 19:05	UV index 10 v/d 10	
WOENSDAGAVOND			
Gedeeltelijk bewolkt met wind uit het Oost tussen 28 en 44 km/u.			
Min Temp. 27°	Voelt Als 30°	Wind 28 km/u	Precipitatie 5%
Maansopgang 02:53		Maansondergang 16:06	

Huisartsen & Apotheken	
Dienstdoende huisartsen	Dienstdoende apotheken
Huisarts nachtdienst - Oranjestad	Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580	Botica 4 Centro Medico 584-5794
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	Apotheek nachtdienst Oranjestad
Centro Medico	Botica St. Cruz 585-8028
San Nicolaas	
03 Aug. 2021 - Dr. de Cuba	

Oplossing sudoku 3 augustus									
5	6	7	3	1	4	9	8	2	
1	3	8	2	5	9	7	4	6	
9	2	4	7	8	6	5	3	1	
3	8	9	1	6	2	4	5	7	
4	1	6	5	9	7	8	2	3	
7	5	2	8	4	3	6	1	9	
2	4	5	9	7	1	3	6	8	
6	9	1	4	3	8	2	7	5	
8	7	3	6	2	5	1	9	4	

BVN			
15:35	Sesamstraat 10 voor...	07:00	NOS Journaal
15:45	Het Klokhuis	07:25	Weerbericht Europa/Afrika
16:00	NOS Jeugdjournaal	07:30	3Doc: Boter, Kaas noch Eieren
16:20	Meer dan Goud	08:15	De slimste mens
17:00	NOS Journaal	09:00	De streken van Van Boven
17:15	BinnensteBuiten	09:25	Nieuwsuur
17:45	EenVandaag	09:55	Weerbericht Amerika/Caribiën
18:10	First Dates	10:00	Opsporing Verzocht
19:00	NOS Journaal	10:05	Op1
19:25	Weerbericht Europa/Afrika	11:00	NOS Journaal
19:30	3Doc: Boter, Kaas noch Eieren	11:15	Romeinse tragedies
20:15	De slimste mens	11:50	Kook mee met MAX
21:00	De streken van Van Boven	12:00	NOS Journaal
21:25	Nieuwsuur	12:20	Meer Dan Goud
21:55	Weerbericht Amerika/Caribiën	13:00	NOS Journaal
22:00	Opsporing Verzocht	13:20	Typisch Helmond
22:05	Op1	13:45	Noord-Zuid-Oost-West
23:00	NOS Journaal	14:05	NOS Journaal
23:15	Romeinse tragedies	14:20	All Stars
23:50	Kook mee met MAX	14:45	Doe alsof je thuis bent
		15:25	Sesamstraat 10 voor...
woensdag 4 augustus		15:40	Het Klokhuis
00:05	NOS Journaal	15:55	NOS Jeugdjournaal
00:20	Pak de Macht	16:15	Gefileerd
01:00	NOS Journaal	17:00	NOS Journaal
01:20	Typisch Helmond	17:15	BinnensteBuiten
01:45	Noord-Zuid-Oost-West	17:40	EenVandaag
02:00	NOS Journaal	18:10	First Dates
02:20	Randland	19:00	NOS Journaal
02:45	Alleen op een eiland met Hans Dorrestijn	19:25	Weerbericht Europa/Afrika
03:20	Sesamstraat	19:30	Het mooiste meisje van de klas
03:35	Sesamstraat 10 voor...	20:05	De slimste mens
03:45	Het Klokhuis	20:45	Keuringsdienst van waarde
04:00	NOS Jeugdjournaal	21:15	Nieuwsuur
04:20	Meer dan Goud	21:45	Weerbericht Amerika/Caribiën
05:00	NOS Journaal	21:50	Op1
05:15	BinnensteBuiten	22:45	Brainwash Talks
05:45	EenVandaag	23:00	NOS Journaal
06:10	First Dates	23:15	Romeinse tragedies
		23:50	Kook mee met MAX

COLOFON			
Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com	
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn Bobby Spier Carina Weaver Jan Jager arubaredactie@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Amigoe op School: Tiziana La Torre aosaruba@amigoe.com	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 2.00 pm

Twijfel onder experts over Britse coronacijfers

LONDEN — Britse experts breken zich het hoofd over het feit dat steeds minder nieuwe coronabesmettingen worden vastgesteld. De autoriteiten schrapten vorige maand de meeste overgebleven maatregelen die verspreiding van het virus moesten voorkomen. Ze hielden rekening met een flinke toename van het aantal coronagevallen tijdens de zomer, maar het tegenovergestelde lijkt te gebeuren.

Uit de officiële cijfers kwam gisteren naar voren dat in een dag tijd 21.952 mensen positief hebben getest op een coronabesmetting, tegenover ruim 24.000 op zondag en meer dan 26.000 op zaterdag. De autoriteiten hebben meerdere manieren om het verloop van de pandemie te volgen en kijken bijvoorbeeld ook naar ziekenhuisopnames en sterfgevallen. Daar kwam volgens de *BBC* vorige week nog niet uit naar voren dat de uitbraak ook echt flink in hevigheid is afgenomen.

Er zijn volgens de omroep ondertussen ook geen aanwijzingen dat het aantal besmettingen omhoog is geschoten na de verregaande versoepeling van het coronabeleid op 19 juli, een dag die in Britse media het stempel Freedom Day (Vrijheidsdag) kreeg. De minister van Volksgezondheid had daar wel rekening mee gehouden en begin juli gewaarschuwd dat het aantal coronagevallen deze zomer tot 100.000 per dag zou kunnen stijgen.



Jongeren
Nieuwszender *Sky News* voerde gisteren onderzoeker Tim Spector op, die vraagt tekens zet bij de juistheid van de recente besmettingscijfers van de overheid. “We zien een veel snellere afname dan in eerdere golven, zelfs als daar complete nationale lockdowns aan voorafgingen”, zei Spector, die mede aan de basis stond van de onderzoeksapp ‘ZOE COVID Symptom Study’ waarmee besmette mensen hun ziektevervalsinselen kunnen doorgeven. Spector noemde een aantal mogelijke redenen voor de afname van het aantal vastgestelde besmettingen. Zo worden volgens hem mogelijk minder jongeren getest, terwijl de vaccinatiegraad juist binnen die groep re-

latief laag is. “Het is voor ons niet zo eenvoudig om toegang te krijgen tot overheidsgegevens, maar als het aantal geteste jongeren verhoudingsgewijs daalt en het aantal ouderen stijgt, zou dat deze verandering kunnen verklaren.”

Klachten
De onderzoeker opperde ook nog een andere mogelijke reden. Hij zei dat veel besmette mensen melding maken van klachten die traditioneel niet met het coronavirus worden geassocieerd. Hoofdpijn zou via zijn ZOE-app het vaakst worden gemeld als klacht, in plaats van bijvoorbeeld koorts, hoesten of reukverlies. Daardoor zien mensen mogelijk ook geen reden om zich te laten testen. Experts verwezen in de me-

dia ook naar het Europees kampioenschap voetbal van vorige maand. Supporters zaten tijdens de finale in grote groepen bij elkaar om de wedstrijd te kijken. Voetballiefhebbers gingen vervolgens mogelijk massaal in zelfisolatie toen ze ontdekten dat ze waren blootgesteld. Daardoor kon het aantal nieuwe coronagevallen mogelijk snel stijgen om daarna weer flink af te nemen, opperde epidemioloog John Edmunds volgens *Newsweek*.

Ook de vakantietijd speelt mogelijk een rol. “Scholieren nemen het virus niet meer mee naar huis als ze in de klas besmet raken”, zei Edmunds. “Dat zet vermoedelijk de rem op het aantal coronabesmettingen.”

Relatief veel mensen besmet geraakt op vakantie

BILTHOVEN — Nu het hele land zomervakantie viert en de eerste vakantiegangers weer terug in Nederland zijn, stijgt het aantal mensen dat tijdens de reis het coronavirus heeft opgelopen. Van de mensen die vorige week positief testten op het virus, zijn er zeker 776 besmet geraakt tijdens de vakantie. Het werkelijke aantal kan hoger zijn.

Van lang niet alle mensen die positief testen is de besmettingsbron bekend. Dat komt voor een deel doordat GGD'en te weinig mensen hebben om bij iedereen bron- en contactonderzoek te doen. Bovendien zijn er veel mensen die niet weten waar ze het virus hebben opgelopen. Bij ongeveer 40 procent van de mensen die afgelopen week positief testten, is de ‘setting van besmetting’ wel vastgesteld.

Van de nieuwe gevallen van wie de bron bekend is, is zo'n 10 procent besmet geraakt tijdens een reis of vakantie. Vorige week ging het om 8 procent en nog een week eerder om 5 procent. Van alle mensen die sinds begin april positief testten, was de vakantie in 1,8 procent van de gevallen de bron.

Griekenland
Bijna een kwart van de besmette vakantiegangers is

in de afgelopen twee weken in Griekenland geweest, wat betekent dat er een kans is dat ze daar het virus hebben opgelopen. Sinds april is ‘slechts’ 10 procent van de positief geteste mensen kort ervoor in dat land geweest. Bijna 17 procent van de mensen die afgelopen week positief testten, was onlangs in Spanje en bijna 16 procent in Frankrijk.

De thuissituatie blijft de belangrijkste plek waar mensen besmet raken. Dit leidde afgelopen week tot bijna 55 procent van de besmettingen waar de bron bekend is. Ook bij elkaar op bezoek gaan leidt relatief vaak tot een besmetting.

Bondgenoot Navalni veroordeeld voor overtreden coronaregels

MOSKOU — Een Russische rechtbank heeft de bewegingsvrijheid van een belangrijke bondgenoot van oppositieleider Aleksej Navalni voor anderhalf jaar aan banden gelegd. Advocate Ljoebov Sobol mag geen massabijeenkomsten bijwonen en tussen 22.00 en 06.00 uur haar huis niet verlaten. Ook moet ze volgens haar advocaat in Moskou blijven en zich drie keer per maand melden bij de politie.

De rechtbank oordeelde dat de 33-jarige Sobol mensen had aangezet tot het breken van regels die verspreiding van het coronavirus moeten voorkomen. Ze had opgeroepen tot protesten. Sobol liet via sociale media weten dat ze is ‘verwijderd uit de rechtszaal’ omdat ze de rechter filmde terwijl die het vonnis uitsprak.

Andere oppositiefiguren spreken schande van de veroordeling. “De bewegingsvrijheid voor anderhalf jaar beperken vanwege een fictieve zaak zonder slachtoffers”, concludeerde de woordvoerder van Navalni, Kira Jarmysj, die zelf in huisarrest zit.

Haar baas Navalni belandde in een Russisch straf-

kamp nadat hij begin dit jaar was teruggekeerd uit Duitsland, waar hij een behandeling had ondergaan nadat hij in zijn thuisland was vergiftigd.

De oppositie zegt dat de autoriteiten de druk opvoeren in de aanloop naar de parlementsverkiezingen van september en proberen kritische politici te intimideren.

Het netwerk van Navalni heeft het stempel extremistisch gekregen en is daarmee feitelijk verboden. Het Kremlin spreekt tegen dat het probeert de oppositie buitenspel te zetten.

Meerdere getuigen gehoord over dodelijke mishandeling Mallorca

UTRECHT — De politie heeft in Nederland meerdere getuigen gehoord over de fatale mishandeling op 14 juli aan het strand van Palma de Mallorca, waar door een 27-jarige man uit Waddinxveen om het leven kwam. Onderzoek van het Nederland Forensisch Instituut (NFI) bevestigt dat het slachtoffer om het leven is gekomen door geweld.

Sommige getuigen hebben zichzelf bij de politie gemeld. Binnenkort worden nog meer getuigen gehoord, stelt het Openbaar Ministerie (OM). “De hulp van de getuigen is erg belangrijk om duidelijk te krijgen wat de toedracht van het geweld was en wie zich schuldig hebben gemaakt aan het geweld. Op de beelden van het geweld is te zien dat er veel omstanders waren en is te horen dat meerdere omstan-

ders Nederlands spreken.” Politie en OM roepen deze omstanders nogmaals op zich te melden. Het OM maakt later deze week meer bekend over de Mallorcazaak, waarbij meerdere verdachten in beeld zijn. Dertien jongeren gingen in de vroege uren van 14 juli voorbijgangers te lijf aan het strand en vielen ook een groepje van vijf landgenoten aan. Het slachtoffer uit Waddinxveen werd te-

gen het hoofd geschopt. Hij overleed op zondag 18 juli aan zijn verwondingen.

De politie wilde de groep aanhouden in een vakantiewoning vlakbij Palma, maar twaalf van de dertien verdachten bleken spoor-slags terug naar Nederland te zijn gevolgen. Een van de jongens uit de groep bleef achter om de sleutels van het appartement waar de groep verbleef weer in te leveren. Hij werd uiteindelijk opgepakt en verhoord door de Spaanse politie, maar werd daarna weer vrijgelaten omdat op beelden te zien is dat hij geen grote rol zou hebben gespeeld bij de vechtpartij.

Man opgepakt in België na schietincident met oud-prof Hoefdraad

AMSTERDAM — De politie heeft een verdachte aangehouden voor het schietincident dat oud-profvoetballer Jergé Hoefdraad (35) het leven heeft gekost. Hoefdraad werd zondagochtend slachtoffer van een schietincident in Amsterdam. Hij bezweek gisterochtend aan zijn verwondingen, meldt de politie.

De schietpartij vond plaats in een pand aan de Stekkenbergweg in Amsterdam-Zuid-oost. Daar was een feest aan de gang toen zondagochtend even voor 06.00 uur werd

geschoten, meldde de politie eerder. Volgens de politie had het slachtoffer geprobeerd een ruzie te beëindigen door ‘ertussen te springen’. De 34-jarige verdachte is gis-

teravond door Belgische politiemensen aangehouden in een plaatsje vlak bij de grens met Nederland. In afwachting van zijn overlevering aan het parket Amsterdam zit de man vast in België, aldus de politie

Rectificatie
De politie gaf al aan te weten wie de verdachte was en riep hem op zich te melden. Door

getuigenverklaringen en een duidelijk signalement ging het vizier volgens de politie ‘naar een verdachte richting België’. De man is aangehouden met hulp van de Belgische politie en justitie. De politie meldde gisteren abusievelijk al dat het slachtoffer was overleden, maar rectificeerde dat later en maakte daarvoor excuses aan de familie van de man.

Meer dan 1000 meldingen van menstruatiestoornissen na coronavaccin

DEN BOSCH — Bijwerkingencentrum Lareb heeft tot dusver meer dan duizend meldingen van menstruatiestoornissen na een coronavaccinatie ontvangen. Het gaat om klachten zoals het uitblijven van de menstruatie, heviger menstruatie, doorbraakbloedingen en bloedingen na de overgang. Het is nog niet duidelijk of het gaat om bijwerkingen van de coronavaccins, aldus Lareb.

Het is de eerste keer dat Lareb rapporteert over de gemelde menstruatiestoornissen. De meldingen worden volgens het bijwerkingencentrum nader onderzocht. Volgens directeur van Lareb Agnes Kant wil dit nog niet zeggen dat het om bijwerkingen van de vaccins gaat. “Dit soort menstruatiestoornissen komen normaal ook veel voor.” Als veel mensen een vaccin krijgen, zullen zich dus ook veel mensen melden met menstruatiestoornissen, die ze anders mogelijk ook hadden gehad. Anderzijds wordt niet elke menstruatieklacht gemeld, aldus Kant. “Dus het kan ook zijn dat er wel iets van een bijwerking speelt, misschien iets hormo-

naals. We kunnen er nog niet veel over zeggen.” Lareb ontving ook nieuwe meldingen van trombose in combinatie met een laag aantal bloedplaatjes na een prik met AstraZeneca of Janssen. Het gaat om 33 meldingen na AstraZeneca, waarbij het in achttien gevallen vrijwel zeker de zeldzame bijwerking betrof. Er kwamen zeven meldingen binnen na een prik met Janssen, waarbij het in drie gevallen vrijwel zeker om de zeldzame bijwerking ging. Bij de vorige rapportage, begin juli, ging het nog om 34 meldingen, waarvan 18 vrijwel zeker de zeldzame bijwerking betroffen (17 AstraZeneca en 1 Janssen).

Een dag tot een maand
De meldingen van de zeldzame bijwerking kwamen van veertien vrouwen en zeven mannen. Hiervan waren er zes tussen twintig en veertig jaar oud, drie tussen de veertig en zestig jaar en twaalf ouder dan zestig jaar. De klachten traden op binnen een dag tot een maand na de prik, achttien keer na de eerste vaccinatie en drie keer na de tweede vaccinatie. Verder zijn er tot dusver 491 meldingen van overlijden na coronavaccinatie bij Lareb binnengekomen. Dat zijn er 43 meer dan bij de vorige rapportage, een maand geleden. Overlijden na vaccinatie wil niet zeggen dat het vaccin de oorzaak is van het overlijden. De rapportage gaat over de meldingen die tot en met 1 augustus zijn binnengekomen. In totaal gaat het om 112.677 meldingen, waarvan 86.597 over de eerste vaccinatie en 26.080 over de tweede.

Branden Turkije houden aan, Duits stel omgekomen

ATHENE/ISTANBUL — Delen van Zuid-Europa en Turkije worden nog steeds geteisterd door extreme hitte en natuurbranden. Turkse media berichten dat een Duits-Turks stel dat om het leven kwam probeerde te vluchten voor het vuur. De lichamen van de man en de vrouw zijn aange troffen bij hun woning in Manavgat, in de onder toeristen populaire provincie Antalya. De Duitse autoriteiten hebben hun dood nog niet bevestigd.

In Turkije zijn de afgelopen week 156 natuurbranden uitgebroken. Daarvan waren er vandaag zeker 146 onder controle, zeggen de autoriteiten. Het vuur liet de afgelopen tijd een spoor aan verwoestingen achter in gebieden aan de Middellandse Zee, waar ook Nederlandse toeristen zijn geëvacueerd. Er vielen zeker acht doden, onder wie het stel uit Manavgat. Meerdere landen hebben blusvliegtuigen gestuurd om Turkije te helpen bij de strijd tegen het vuur.

Ook hulpdiensten in andere landen in de regio hebben de handen vol aan het blussen van bosbranden. In Griekenland brak vandaag een grote brand uit bij een industrie-



De rampencrisis bij natuurlijke bosbranden wordt met de dag groter in Turkije.

terrein in de buitenwijk Varympompi, bij Athene. Meer dan honderd brandweerlieden zijn uitgerukt om het vuur te blussen. Zij krijgen steun vanuit de lucht. De autoriteiten hebben een snelweg in het gebied gesloten en ook het treinverkeer is verstoord.

Extreme hittegolf
Griekenland gaat gebukt onder een extreme hittegolf. De temperaturen komen er

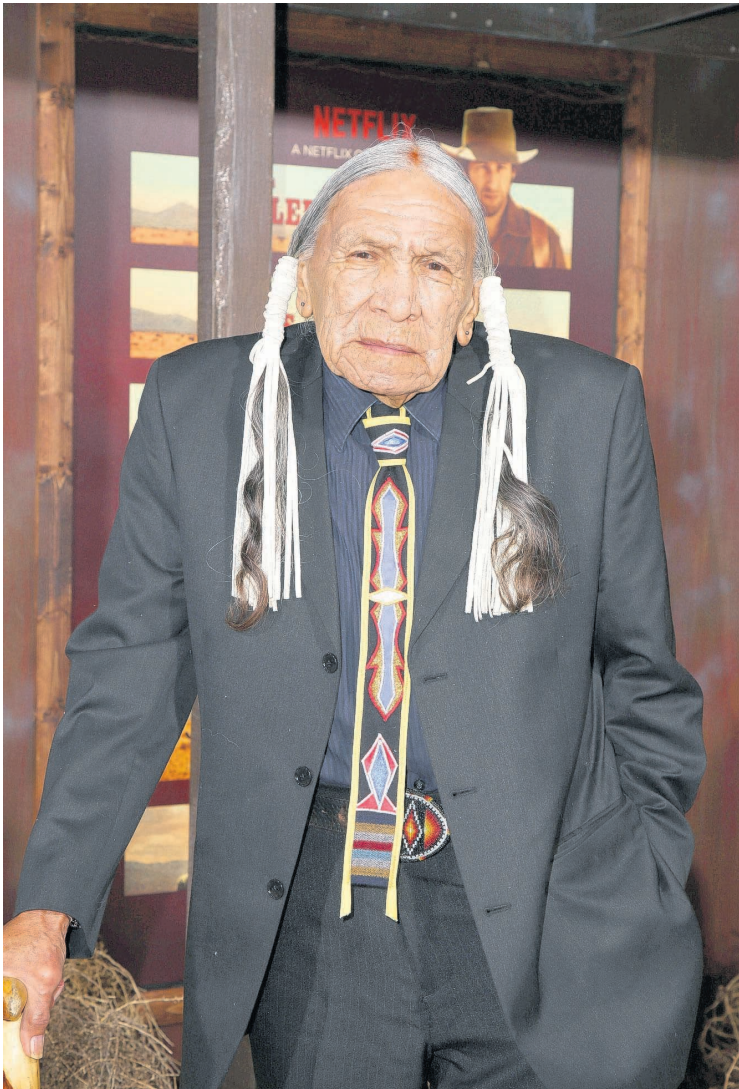
al dagen boven de 40 graden uit. In die periode zijn ook meer dan honderd natuurbranden gemeld, onder meer op het eiland Rodos. Grieken hoeven voorlopig niet op verkoeling te rekenen. Er wordt deze week rekening gehouden met temperaturen tot 46 graden.

Ook in buurland Bulgarije is het snikheet en er woeden branden. In Italië maakten de hulpdiensten vandaag

bekend dat landelijk 1130 blusoperaties worden uitgevoerd. Er worden onder meer blusvliegtuigen ingezet in de zuidelijke regio Calabrië.

De politie zegt twee mannen te hebben opgepakt die op heterdaad waren betrapt bij het aansteken van branden in het Nebrodi-gebergte op Sicilië. Daar zou een paar dagen eerder ook al een andere brandstichter zijn opgepakt.

Acteur Saginaw Grant overleden



Saginaw Grant, bekend van zijn rollen in ‘Breaking Bad’ en ‘The Lone Ranger’, is overleden. Zijn publicist Lani Carmichael heeft het nieuws over zijn overlijden bekend gemaakt. De Indiase acteur stierf al op 28 juli en was 85 jaar oud. Carmichaels aankondiging voegde eraan toe dat Grant het ‘erfelijke opperhoofd en de medicijnman van de Sac & Fox-stam’ was. Hij beschreef hem als een man die ‘de wereld afreisde om te

spreeken over zijn tradities, zijn ervaringen, zijn nuchterheid en zijn geloof als zowel een inheemse Amerikaan en een christen’. “Grant kwam later in het leven om te acteren en was enorm trots op het delen van cultuur door middel van films en spreken in het openbaar”, aldus Carmichael. Zijn eerste acteerrol was in 1988’s ‘War Party’ met Kevin Dillon. Sindsdien heeft hij bijna zestig optredens in film en op televisie gemaakt.

Moeder vast voor poging kindermoord

Een 31-jarige vrouw wordt ervan verdacht in 2014 haar pasgeboren baby in een ondergrondse container in Amsterdam-Slotermeer te hebben achtergelaten. De vrouw is in april in Duitsland aangehouden en staat op 17 augustus voor de rechter op verdenking van poging tot kindermoord, maakte het Openbaar Ministerie (OM) vandaag bekend.

Het kindje werd zondagochtend 26 oktober 2014 rond 04.15 uur gevonden nadat een voorbijganger in de Fritz Conijnstraat in de Amsterdamse wijk Geuzenveld-Slotermeer huilgeluiden uit een ondergrondse vuilcontainer had horen komen. De politie wist het meisje met hulp van de brandweer levend uit de

container te bevrijden. De politie is de moeder op het spoor gekomen dankzij een vingerafdruk die op de tas zat waarin de pasgeboren baby bijna zeven jaar geleden werd aangetroffen. Ze heeft geen vaste woon- of verblijfplaats. Op 10 mei werd ze door Duitsland overgeleverd aan Nederland. Ze zit in voorlopige hechtenis. Haar zaak wordt deze maand nog niet inhoudelijk behandeld, het betreft een inleidende zitting. Het meisje is inmiddels zes jaar. In haar belang is de aanhouding niet eerder naar buiten gebracht, stelt het OM. Het meisje, dat geadopteerd is, maakt het goed. Haar adoptieouders zijn op de hoogte gebracht van haar moeders arrestatie.

Qantas veilt vliegtuigstoelen



Een paar platliggende businessclass-stoelen die ooit de binnenkant van een Qantas A380-vliegtuig sierden, zullen binnenkort te koop zijn via een onlineveiling. Een privéchartervlucht, een 787-simulatorervaring en een kindervoetbalcoachingclinic met Graham Arnold, de hoofdcoach van het Australische nationale voetbalteam zijn andere items in deze veiling. Van 2 tot 6 augustus wordt dagelijks een ander item gelanceerd, waarbij de A380-stoelen op 5 augustus live gaan. Er zijn een paar regels: om deel te nemen aan de veiling, moet men in Australië zijn gevestigd en lid zijn van het Qantas Frequent Flyer-

programma met punten over. De A380-stoelen moeten ook als paar worden gekocht. Qantas accepteert startbiedingen van 350.000 Qantas-punten voor de stoelen. Het vliegtuigbedrijf verduidelijkt ook dat de ingebouwde tv-schermen van de stoelen buiten het vliegtuig niet werken. De stoelen kunnen via een converter worden aangesloten op een elektronische uitgang voor thuis en kunnen achterover leunen, zodat de winnaar de sfeer aan boord kan omarmen.

Qantas heeft twaalf superjumbo's in zijn vloot, die momenteel buiten werking zijn vanwege de pandemie. Ze

Mensen



Groot verjaardagsfeest voor Obama

De Amerikaanse oud-president Barack Obama krijgt kritiek omdat hij zijn zestigste verjaardag groots wil vieren. De Democraat nodigt honderden gasten uit in zijn buitenverblijf op het eiland Martha's Vineyard, schrijft *The Wall Street Journal*. Dat ligt gevoelig omdat er in de Verenigde Staten grote zorgen zijn over de verspreiding van de Delta-variant van het coronavirus. Er worden daarom steeds meer coronamaatregelen aangescherpt.

Een ingewijde vertelde de zakenkrant dat het feest buiten zal plaatsvinden en dat alle gezondheidsregels worden nageleefd. Toch klinkt kritiek, vooral uit conservatieve hoek. De gezaghebbende Republikeinse parlementariër Jim Jordan zei op Twitter dat Democraten de voormalige president Donald Trump de volle laag zouden geven als hij zo'n verjaardagsfeest zou geven.

Trump zou dan vast roekeloosheid worden verweten, twitterde Jordan, lid van het Huis van Afgevaardigden.

Het is onduidelijk wie precies op de gastenlijst staan, maar volgens een bron van *USA Today* komt president Joe Biden in elk geval niet. Hij was voorheen vicepresident onder Obama en de mannen kunnen het naar verluidt goed met elkaar vinden. Wel komen er mogelijk andere bekende figuren. Op de 55e verjaardag van Obama in het Witte Huis kwamen volgens het dagblad allerlei beroemdheden af, zoals zangeres Beyoncé, tv-persoonlijkheid Ellen DeGeneres en zangers Usher en John Legend.

Obama wordt morgen zestig jaar en viert dat komend weekeinde. Hij vraagt zijn gasten niet om cadeaus, maar om donaties aan goede doelen die jongeren helpen.

Schietende bruidegom



Devin Jose Jones uit Louisiana heeft op zijn trouwdag een vriend neergeschoten, omdat hij dacht dat de man een affaire had met zijn nieuwe vrouw. De vriend is in zijn been gewond geraakt en de kersverse echtgenote is ongedeerd. De dertjarige bruidegom en zijn bruid

reden met het slachtoffer na de bruiloft op zaterdagavond, toen ze in het verkeerde kregen. De twee mannen begonnen met elkaar te bekvechten, waarna Jones een vuurwapen trok.

De vriend vluchtte uit de auto die in de file stond, ach-

tervolgd door de bruidegom. De twee baanden zich een weg tussen auto's langs de snelweg, waarbij Jones zijn vriend in zijn been verwondde, zei de politie.

De nieuwe vrouw van Jones stopte ondertussen een ambulance en vertelde het personeel dat haar man haar ook probeerde te vermoorden. Ze barricadeerde zichzelf in de ambulance, waar Jones probeerde binnen te dringen doch werd door de politie gearresteerd. Een omstander raakte ook gewond aan de hand, nadat een kogel door de achterrauit van hun voertuig scheurde. De slachtoffers werden per vliegtuig naar het Universitair Medisch Centrum in New Orleans gebracht en verkeren in stabiele toestand. Het onderzoek loopt nog.

Pilotenuniform uit WO-II ontdekt

Een pilotenuniform van de Royal Air Force (RAF) uit de Tweede Wereldoorlog zal op een veiling worden verkocht. Het werd in een krant uit 1951 ontdekt. Het mysterieuze pakket met de jas en broek werd gevonden in een huis in een dorp in East Staffordshire, Engeland.

Het pakket met het uniform was al zeventig jaar ongeopend, zei Hansons Auctioneers in een persbericht. De stijl van het uniform is van het tenue dat door RAF-pilootbemanningen tot 1941 werd gedragen en door grondpersoneel tot 1943. Het jasje, dat koperen knopen en een riem heeft, heeft een embleem van een driebladige propeller op de mouw. Volgens het veilinghuis geeft dit aan dat het uniform is van een senior vliegtuigman.

Het pakket werd gevonden tijdens een huisontruiming, gewikkeld in verfrommeld bruin papier en vergeelde kranten die met touw waren vastgebonden. Charles Hanson, de eigenaar van Hansons Auctioneers, vertelde dat het werd ontdekt netjes verpakt onder het bed van een onlangs overleden oudere man.

DHL bestelt elektrische vliegtuigen voor vrachtvervoer



Pakketbezorger DHL gaat vanaf 2024 gebruikmaken van twaalf elektrische vliegtuigen om vracht te vervoeren. De toestellen kunnen bijna 1200 kilo vervoeren, vijftig keer minder dan een Boeing 777. De organisatie wil de vliegtuigen in eerste instantie inzetten in Californië om de uitstoot tijdens vliegbewegingen te verminderen.

De toestellen zijn besteld en worden geleverd door de Israëlische start-up Eviation, dat zijn model Alice dit jaar voor het eerst wil laten vlie-

gen. Aanvankelijk was dit type bedoeld als passagiersvliegtuig voor negen personen. De batterij heeft een bereik van ruim 800 kilometer.

Het opladen van de accu duurt dertig minuten, wat volgens DHL kan gebeuren tijdens het laden en lossen van vracht.

Volgens DHL is het cruciaal om elke manier van vervoer elektrisch te maken om zo uiteindelijk tot nul uitstoot te komen. DHL bezorgt ook al met elektrische busjes en fietsen.

167.000 elektrische steps ondanks strenge regels



In Nederland rijden zo'n 167.000 elektrische steps rond, meldt marktonderzoeker Multiscope op basis van onderzoek onder duizenden Nederlanders. Dat lijkt een aanzienlijk aantal, want met de steps is het in veel gevallen niet toegestaan om op de openbare weg te rijden. De overheid heeft daar nog geen toestemming voor gegeven. Toch wordt het apparaat steeds populairder. Volgens de onderzoekers zouden ongeveer 72.000 mensen voor het einde van het jaar nog een elektrische step willen kopen.

De regels rond dit soort elektrische voertuigen zijn

eerder aangescherpt na het dodelijke ongeluk met de eveneens elektrisch aangedreven stint in Oss in 2018. Daardoor worden er strengere eisen gesteld voor onder meer de remmen van de bijzondere bromfietsen.

In totaal heeft volgens Multiscope zo'n 3 procent van de Nederlanders een licht elektrisch voertuig, waar alle elektrisch aangedreven voertuigen behalve de fiets toe worden gerekend.

Een groot deel van die apparaten betreft de e-steps. Ook elektrische scooters en voertuigen zoals de segway zijn relatief veel in gebruik.

Beetle baily

By Mort Walker

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

Sport

Goud polsstokhoogspringer Duplantis

TOKIO — De Zweed Armand 'Mondo' Duplantis heeft met groot machtsvertoon het goud veroverd bij het polsstokhoogspringen op de Olympische Spelen van Tokio. De pas 21-jarige Duplantis was de enige in de finale die zonder foutsprongen de 6 meter wist te bedwingen. Hij haalde in zijn eerste poging 6,02. Drie pogingen zijn wereldrecord op 6,19 meter te brengen, mislukten. Het zilver was voor de Amerikaan Christopher Nilsen, die tot 5,97 meter kwam. De Braziliaan Thiago Braz won het brons met 5,87. De Nederlander Menno Voon figureerde in de finale. Hij sprong af op 5,70 en eindigde met een hoogte van 5,55 als dertiende.

Jamaicaanse Thompson-Herah spurt ook naar goud op 200 meter

TOKIO — De Jamaicaanse atlete Elaine Thompson-Herah heeft zich voor de tweede keer op rij gekroond tot sprintkoningin van de Olympische Spelen. Evenals in Rio 2016 veroverde ze goud op de 100 en 200 meter. Thompson-Herah was zaterdag in Tokio al de snelste op de 100 meter, vandaag voegde ze daar de titel op de 200 meter aan toe. Haar winnende tijd was opnieuw fabelachtig goed: 21,53. Het was de tweede tijd ooit gelopen. Christine Mboma uit Namibië spurtte naar het zilver in 21,81. De Amerikaanse Gabrielle Thomas pakte het brons in 21,87. Ze verwees de Jamaicaanse Shelly-Ann Fraser, de winnares van zilver op de 100 meter, maar de vierde plaats (21,94). Dafne Schippers was de grote afwezige in de finale. De tweevoudig wereldkampioene hoopte ondanks een haperend lichaam toch nog te stunts op de Spelen in Tokio, maar ze werd uitgeschakeld in de halve finales.

Ajaciëd Antony met Brazilië naar olympische voetbalfinale

KASHIMA — Aanvaller Antony van Ajax heeft met Brazilië de finale van het olympisch voetbaltoernooi bereikt. Hij won met zijn ploeg van Mexico in Kashima. Na een gelijke stand na de reguliere speeltijd en de verlenging (0-0) nam Brazilië de strafschoppen beter (4-1). De titelverdediger stuit zaterdag in de finale op Spanje of Japan. Antony had een basisplaats bij Brazilië en werd na negentig minuten gewisseld. Brazilië was in de slotfase van de reguliere speeltijd al dichtbij de zege. Topscorer Richarlison, al goed voor vijf doelpunten op de Spelen, kopte echter op de paal. Brazilië kreeg ook een strafschop toegekend, maar de videoscheidsrechter wuifde die beslissing weg. Antony mist de seizoenstart van Ajax, dat zaterdag met PSV om winst van de Johan Cruyff Schaal strijdt.

Sprinter Burnet niet naar finale 200 meter op Spelen Tokio

TOKIO — De Curaçaose sprinter Taymir Burnet heeft zich op de Olympische Spelen in Tokio niet kunnen plaatsen voor de finale van de 200 meter. De 28-jarige atleet die uitkomt voor Nederland strandde in de halve finales door in zijn heat als achtste en laatste te finishen in een tijd van 20,90.

De finale halen was voor de Curaçaöenaar bijna een onmogelijke opgave. In de series liep hij de 23e tijd en in het veld van topsprinters uit onder meer de Verenigde Staten en Canada sneeuwde Burnet onder. In de series liep hij nog een beste seizoenstijd van 20,60. In de finale kwam hij daar niet aan.

"Mijn lichaam zei nee vanavond. Ik had een beetje kramp hier en daar en kon mijn snelheid niet vasthouden op het rechte stuk", zei Burnet na zijn race. "Ik liep weer in baan 2. Toen ik dat hoorde voor de wedstrijd was ik best chagrijnig. Ik hou niet van die krappe bocht, dan moet ik te hard werken."

den op het rechte stuk", zei Burnet na zijn race. "Ik liep weer in baan 2. Toen ik dat hoorde voor de wedstrijd was ik best chagrijnig. Ik hou niet van die krappe bocht, dan moet ik te hard werken."

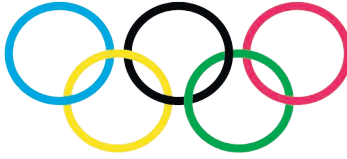
Best tevreden
Burnet was niettemin toch best tevreden. "Ik heb geen

geweldige opbouw gehad dit seizoen met blessures en een botsing op de training. Ik liep daardoor een knieblessure op en kreeg de laatste twee weken veel fysio. Ondanks dat haal ik toch de halve finales van de Olympische Spelen. Nu ga ik me voorbereiden op de estafette. Dan kan ik nog revanche nemen."

Burnet behoort al enkele jaren tot de beste sprinters in Nederland, maar hij wacht

nog op individueel succes. Hij won op het EK in 2018 wel brons met de estafetteploeg op de 4x100 meter. De sprinter haalde op het WK van 2019 in Doha de halve finales van de 200 meter. Hij liep toen ook zijn persoonlijk record van 20,34.

In Tokio wordt de opvolger van de Usain Bolt bekend. De Jamaicaanse sprintlegende won drie Spelen achtereen het goud op de 200 meter. De Canadees Andre de Grasse plaatste zich met een persoonlijk record van 19,73 als snelste voor de finale. De Amerikaan Kenneth Bednarek zette met 19,83 de tweede tijd neer.



Pichingolo Nissan naar softbalfinale jeugd



WILLEMSTAD — Pichingolo Nissan heeft zich ten koste van Souax Gill Sport geplaatst voor de finale van het jeugdsoftbalkampioenschap. Gisteren werd de beslissende derde wedstrijd met 3-2 gewonnen. Melanny Castro was de winnende pitcher, beste aan slag waren Anais Piar en Tamira Rooi. Souax kan in de herkansing alsnog de finale bereiken. Dan moet het in een best-of-three serie zien af te rekenen met Soto. De eerste wedstrijd is morgen om 19.00 uur in het Buena Vista Ballpark.

Nederland verbetert in Tokio aantal medailles van Rio 2016

TOKIO — Met het goud van de Nederlandse teamsprinters op de baan en het brons van de zeilsters Annemiek Bekkering en Annette Duetz in de 49erFX heeft de Nederlandse sportploeg in Tokio nu de totale oogst van vijf jaar geleden in Rio de Janeiro verbeterd.

Op de Spelen van 2016 pakte TeamNL negentien medailles. De teller staat nu op twintig en daar komt sowieso een medaille bij van boksster Nouchka Fontijn, die al zeker is van brons in de klasse tot 75 kilogram. In de laatste dagen van de Spelen moet blijken of dat mogelijk goud of zilver wordt.

In Rio pakte Nederland acht gouden, zeven zilveren en vier bronzen medailles. In Tokio bestaat de oogst op

dag elf van de Spelen uit zes keer goud, zeven keer zilver en zeven keer brons. In de medaillespiegel, die wordt gerangschikt op basis van het aantal behaalde gouden medailles, neemt Nederland de negende plaats in. China veroverde vooralsnog de meeste gouden medailles (32). De Verenigde Staten voeren het klassement aan van het totaal aantal medailles (73 stuks).

Met 25 medailles zijn de Spelen van Sydney 2000 de meest succesvolle ooit voor Nederland, dat toen twaalf keer goud won. Vier jaar later in Athene behaalde TeamNL 22 medailles (vier goud). Na Peking 2008 kwam de sportploeg met zestien medailles thuis (zeven goud) en in Londen 2012 pakte Oranje twintig medailles (zes goud).

Senior League'ers Pariba winnen van Pabou

WILLEMSTAD — De Senior League-honkballers van Pariba zijn hun Aruba & Curaçao Baseball Classic begonnen met een overwinning op de eilandgenoten van Pabou. In het Tio Daou Ballpark werd het 12-7. Ook de honkballers van de Junior League Pariba

en Pabou beginnen morgen tegen elkaar aan het toernooi. De wedstrijd in het Tio Daou Ballpark begint om 19.30 uur. De vier selecties reizen vrijdag af naar Aruba, waar de series tegen teams van dat eiland in het Pos Chiguito Baseball Field worden voortgezet.

1e nederlaag Wild Cats

WILLEMSTAD — Wild Cats is niet langer ongeslagen in de Liga AA Amstel Bright. In de zevende wedstrijd incasseerde het team de eerste nederlaag. In Stadion Johnny Vrutaal was gisteravond regerend landskampioen Sta. Rosa Indians met 10-8 te sterk.

In de eerste inning sloegen de Indianen met vijf punten over de thuisplaat al een behoorlijk gat. Wild Cats kon daar slechts één punt tegenover zetten. In de vierde inning kwam de koploper van de Liga AA Amstel Bright terug tot 5-6. Maar in het vervolg van de wedstrijd lukte het Wild Cats niet om verder aan te haken. Na acht innings stond de eind-

stand van 10-8 op het scorebord. Marvin Ludowika werd namens Sta. Rosa Indians de winnend pitcher.

Het duel van gisteravond was de herhaling van de honkbalfinale van afgelopen jaar. De Sta. Rosa Indians werden voor het eerst sinds 2008 winnaar van de nationale honkbaltitel. De beslissende zevende wedstrijd tegen Wild Cats werd met 12-10 gewonnen en zo ook de best-of-sevenserie met 4-3.

De Liga Amstel Bright wordt vanavond om 19.30 uur hervat met het duel in het Tio Daou Ballpark tussen gedeeld koploper Royal Scorpions en nummer vier Santa Maria Pirates.

Stand Liga Amstel Bright:		
1.	Wild Cats	6 - 1
2.	Royal Scorpions	6 - 1
3.	Santa Rosa Indians	4 - 3
4.	Santa Maria Pirates	3 - 4
5.	Firebirds	2 - 4
6.	Groot Kwartier Stars	2 - 4
7.	Marchena Braves	0 - 6

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com